HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIALUNA, 12 AUGUSTUS 2024

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

# ARUBA CAMPEON




2

3
**Minister di Husticia ta sigui hunga trapa derecho di Paul Croes**

5
**Tension entre taxistanan y Minister di Transporte ta sigui crece**

14
**Aruba ta prepara pa ricibi carni di baca fo'i Colombia despues di 20 aña**

# Aruba campeon di torneo CONCACAF U-15 Femenino



**E** team di U-15 damas ta logra e promer titulo di campeon pa Aruba den un tonreo di futbol internacional despues di basta tempo. Un victoria di 2-1 riba St. Lucia den un wega basta balansa caminda ambos team a bin pa bay cas cu e premio mayor.

Na promer instante a pensa cu ta Turks & Caicos lo ta e team cu mester a hunga e final pero St. Lucia tabatin miho average di gol y esey a pone cu damitanan di e isla riba ta esunnan cu mester a hunga e final.

E orario di e wega tabata 11'or di mainta y mirando cu Aruba a hunga mayoria di su weganan 7'or di anochi, e pregunta tabata con nan lo lidia cu e higra di solo.

Ni e team ni e fanaticada no a core pa e solo. Un fanaticada arma cu parasol, brassband, tambor, pito y blaas y e banderanan di Auba a yega pa pone ambiente y apoya e muchanan di Aruba.

E wega a cuminsa basta pareu cu ambos team haya un oportunidad franco den e prome 10 minuutnan pero no ta probecha.

E damitanan di St Lucia ta esunnan cu ta dal prome ya cu na di 12 minuut un pase den buraco cu e delantero Amaya Emanuel ta drenta sin marca y ta los un tiro fuerte pa pone St. Lucia ariba 1-0.

Amaya Emanuel tin 7 gol marca den e torneo y ta bin di score 2 gol contra Boneiro cu a sigura nan pase pa final. Aruba no ta entrega y apoya pa e fanaticada ta sigui hunga buscando e gol di empate y esaki ta bin na di 28 minuut pa medio di Adannayah Breinburg cu un tiro di pafo di area ta vence e keeper di St Lucia Alyssa Flavius pa empata e wega.

E keeper di St. Lucia a luci riba varios tiro y tabata un piesa importante pa tene e team di St. Lucia den wega. Asina e prome tempo ta bay aden empata na 1 gol pa banda.

Den di dos tempo e wega su tempo ta baha basta cu mayoria accion den medio campo, pero cu St. Lucia poniendo mas presion pero sin por trece mucho peliger pa e gol di Aruba.

Di otro banda mayoria peligro di Aruba tabata bin di e hugadanan di bala para.

E wega ta termina empata na un gol y mester a bay 2 extra tempo di 10 minuut.

Aruba ta sali mas decidido den e parte aki y ta cuminsa domina y na di 8 minuut den extra tempo ta e goleado Zyana Rogers cu ta piki un rebote den area y sin basila ta manda e bala den net pa duna Aruba e bentaha di 2-1.

Despues di esey St. Lucia ta purba bin bek pero ta manera gasolin a caba cu nan y no tabata por a penetra e defensa di Aruba cu mucho efectividad. Aruba ta esun cu ta haya 2 oportunidad mas pa sigura e wega pero ta faya den e toke final.

Un momento hopi emocionante na momento cu referee ta pita final di e wega.

Un celebracion ta cuminsa tanto riba veld como den tribuna pa celebra e echo cu Aruba ta logra gana e titulo di campeon damas U-15 pa prome biaha den historia y hungando na cas.

Aña pasa Aruba ta cay den final di U-14 na Tampa, Florida, pero e aña aki si ta logra gana e premio mayor.



# Minister di Husticia ta sigui hunga trapa derecho di Paul Croes



**SIMAN** pasa dia 7 di augustus, Minister di Husticia Rocco Tjong a duna un supuesto 'aclaracion' relaciona cu e caso di ex Minister Paul Croes, pa asina e por haya su VI pa e por bandona KIA y sigui cumpli cu su castigo na cas.

No ta algo nobo, ya cu pa añanan esaki a bin ta tumando luga pero for di algun tempo caba, KIA ta confrontando un situacion caminda e luga pa pata pata di preso y cu no tin luga pa cera presonan nobo loke ta pone cu tin cu aplica e proceso di VI pa manda algun preso cu a sinta un tempo caba di nan castigo na cas bou di condicionnan cu ta ser stipula pa nan.

Paul Croes na varios ocasion a haci apelacion na directiva di KIA pa haya e VI aki pero el a ser nenga caminda hasta tabatin indicacion cu Minister di Husticia Tjong, lo no kier honra e peticion aki, apesar cu tin hustificacion pa esaki.

Awo a bin sali na cla cu Paul Croes a haci varios peticion pa e haya su VI pero nunca esaki a ser honra y awo den un publicacion di Minister Tjon, e ta mustra cu Paul a haci un peticion pa ricibi "gratie" cu ta dispensacion pero cu e peticion aki no ta competencia di Minister di Husticia pero di Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt.

Sinembargo AWEMainta tin cu mustra aki cu tin peticion cu a bay for di KIA pa Minister di Husticia pa atende e caso di Paul Croes kende tambe por bin na remarca pa haya su VI pero lo ta na su luga pa e propio Minister di Husticia, informa kico el a ordena direktie di KIA pa haci, esta pa no manda peticion pa libertad condicional di Paul Croes, ya cu e ora lo keda registra cu su persona a nenga e peticion aki di KIA.

Echo ta y a algo cu tur hende por compronde cu politicamente Minister Tjon no por permiti Paul Croes bandona KIA cu VI, ya cu su persona ta un di e politico-parlamentario cu a entrega keho na Ministerio Publico contra di sr Croes.

No ta solamente keho el a entrega hunto cu e actual Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk y tambe e actual Minister Plenipotenciario na Den Haag, Ady Thijssen pero Tjon den su periodo como miembro di Parlamento, a insisti pa pone mas placa riba presupuesto pa RST bin haci investigacion riba Paul Croes mustrando cu ta for di e tempo ey, politica ta meti den henter e caso ey mescos cu e otronan despues.

Ta con un Minister di Husticia por hustifica su maneho caminda e ta permiti hendenan meti den negoshi grandi di droga si bin na remarca pa haya VI mientras cu otronan cu ta sinta pa delitonan menos grave, sin a wordo trata di un forma cu ta viola Paul Croes su derecho.



Celebrando Dia Internacional di Hubentud 2024

# Empoderando Hubentud pa un Futuro Digital

**RIBA** 12 di Augustus, mundo ta uni pa celebra Dia Internacional di Hubentud (DIH), un dia dedica na reconoce y empodera e siguiente generacion. E tema di e aña aki,"From Clicks to Progress: Youth Digital Pathways for Sustainable Development," ta subraya e rol crucial cu digitalisacion ta hunga den avansa e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) y ta destaca e contribucionnan esencial di hobennan den e proceso transformativo aki.

Mientras nos ta nabega un mundo cada bes mas digital, ta vital pa educa y ekipa hubentud cu e hermentnan pa lidera den e era aki. Team AWEMainta ta saluda nos hubentud, reconociendo nan rol crucial den forma e futuro. Tecnologian digital a bira indispensable den impulsa progreso den varios sector, sirbiendo como catalisadornan pa crecemento economico, inclusion social, y sostenibilidad ambiental.

Innovacionnan manera inteligencia artificial, aparatonan mobil, y plataformanan digital no ta solamente hermentnan di comunicacion—nan ta forsanan transformativo cu ta habilita tumamento di decision basa riba evidencia y ta apoya por lo menos 70% di e 169 metanan di SDG. E economia digital ta transformando nos mundo, y hobennan ta na vanguardia di e cambio aki.

Hopi biaha referi como "nativonan digital," e hubentud di awe ta e demografia mas grandi di usuarionan y innovadornan den e panorama digital. Nan no solamente ta forma





tendencianan digital global, pero tambe ta uza tecnologia pa adresa algun di e retonan global mas urgente, incluyendo cambio climatico, salud mental, y igualdad di genero.

Mientras e fecha final di 2030 pa e SDGs ta acerca, e participacion activo di hubentud den transformacion digital ta esencial pa acelera progreso y sigura desaroyo sostenibel. Nan rol no ta solamente importante; e ta crucial pa e exito di esfuersonan global pa crea un miho mundo. Dia Internacional di Hubentud ta sirbi como un recordatorio poderoso di e importancia di involucra hobennan den procesonan di tuma decision y desaroyo comunitario.

E ta encurasha participacion di hubentud, reconociendo nan derecho di contribui na e crecemento di sociedad y nan potencial pa lidera den enfrenta problemanan global. Campañanan di conscientisacion durante DIH hopi biaha ta enfoca riba areanan critico manera transformacion digital, sostenibilidad ambiental, y equidad social, destacando e necesidad urgente pa compromiso di hubentud den e dominonan aki. Sinembargo, pa probecha plenamente e potencial di hobennan, nos mester adresa e 'gap' digital y sigura acceso igual na hermentnan digital y educacion. Mientras nos ta celebra Dia Internacional di Hubentud, nos mester compromete na empodera e siguiente generacion door di brinda nan e conocemento, habilidadnan, y recursonan necesario pa prospera den un futuro digital.

E tema, "For di Clicks pa Progreso," ta un yamada pa accion di gobernantenan, educadornan, y comunidadnan pa inverti den desaroyo di hubentud. Team AWEMainta ta saluda nos hubentud riba e dia aki, haciendo eco di e palabranan di Franklin D. Roosevelt: "Nos no semper por construi e futuro pa nos hubentud, pero nos por construi nos hubentud pa e futuro." Door di aprecia y nutri nan potencial, nos por sigura un mundo mas briyante, mas husto, innovativo, y sostenibel pa tur.

Memey di Crisis na Aeropuerto

# Tension entre taxistanan y Minister di Transporte ta sigui crece

**DEN** e ultimo siman, e tension entre taxistanan y Minister di Transporte a yega un punto critico, resalta pa un serie di eventonan disputabel. E ultimo desaroyo a bin despues di un dia dificil pa Aruba, ora un tubo a rementa y a causa un paro di e sistema di airco di e aeropuerto, interumpiendo operacionnan y aumentando preocupacion pa e sector turistico di e isla. Den un momento critico pa e imagen y economia di Aruba, taxistanan a wordo urgi pa apoya e isla door di mantene nan servicionan apesar di e problemanan andando.

En bes di usa e paro di e aeropuerto como un oportunidad pa protesta, e taxistanan a cumpli cu e peticion pa brinda servicio completo, priorisando e reputacion di Aruba y su industria turistico riba nan kehonan. E gesto aki tabata destina pa mitiga e impacto di e interupcion di e aeropuerto y sigura cu turistanan ainda a ricibi un experiencia positivo durante nan estadia. E decision di e taxistanan pa coopera a subraya nan compromiso na e marca di e isla y e bienestar di su bishitantenan. Sinembargo, e situacion a tuma un giro dramatico ora e Minister di Transporte, hunto cu e Departamento di Permiso di Taxi (DTP), a lansa un inspeccion sorpresa na e parkeerplaats di taxi di e aeropuerto. E momento di e accion aki a lanta sospecho, ya cu e tabata parce di coincidi cu e esfuersonan cooperativo di e taxistanan. E decision di e minister pa conduci un control general bou di e circunstancianan aki a wordo percibi pa hopi como un medida di represalia, alimentando mas descontento entre e comunidad di taxi.

Criticonan ta argumenta cu e accionnan di e minister ta sugeri un falta di consideracion pa e impacto di e crisis actual riba e sector turistico. En bes di atende e problemanan urgente y sostene e industria durante un periodo dificil, e enfoke di e minister tabata parce di cambia pa afirma autoridad riba e taxistanan. E dinamica di poder aki a aumenta e tensionnan existente y a lanta preguntanan tocante e prioridadnan di e minister. Mientras e situacion ta sigui desaroya, ta bira evidente cu e relacion entre e Minister di Transporte y e taxistanan ta na un punto critico. E desaroyonan recien ta destaca un problema mas amplio di confiansa y cooperacion entre stakeholders crucial pa e industria turistico di Aruba. Pa e isla por atende e periodo di disturbio aki exitosamente, ta esencial pa tur partido envolvi participa den un dialogo constructivo y prioritisa e meta colectivo di salvaguardia e reputacion di Aruba y sigura un experiencia sin problema pa su bishitantenan.

# Negociacion riba Rijkswet positivo pero no den Parlamento

**SIMAN** pasa Prome Minister Evelyn Wever Croes, a declara cu e negociacionnan riba introduccion di un RAft pa Aruba cu gobierno Hulandes ta bayendo den bon direccion pero e duda grandi ta sinta cu Parlamento di Aruba caminda gobierno di Hulanda ta duda cu e RAft lo haya sosten di parlamento di Aruba.

Siman pasa Minister Presidente di Aruba a declara den conferencia di prensa cu e negociacionnan ta bayendo den bon direccion pero no a amplia riba su declaracionnan riba e asunto aki.

Prome cu ex-Secretaria di Estado Alexandra van Huffelen a bandona su puesto, el a logra di haya Evelyn Wever-Croes confirma cu Aruba lo sostene e ley di RAft aki pero e experiencia cu van Huffelen tabatin cu lider di partido MEP pa ultimo cinco aña a lanta duda den palabranan di e Prome Minister di Aruba.
Sinembargo den un carta di CAft dirigi na Minister di Finansa Xiomara Maduro caminda ta duna conseho riba copia di cambio di presupuesto 2024, e comision di supervision ta mustra cu gobierno di Aruba, no ta cumpliendo cu loke a wordo palabra riba principalmente recomendacionnan cu CAft ta bin ta dunando riba e maneho financiero di gobierno di Aruba.



Den e carta dirigi na gobierno di Aruba fecha 10 di juli 2024, CAft ta reconoce e hecho cu den presupuesto 2024, e sector colectivo ta mustra un surplus di no menos cu 211 miyon cu ta 2,9% di e BBP y CAft ta mustra cu e logra aki ta pone cu gobierno a cumpli ampliamente cu e norma presupuestario stipula pa loke ta e saldo financiero cu tabata exigi un surplus di 1% do e BBP.

PAGA DEBE
AWEMainta na varios ocasion a publica cu e situacion financiero cu Aruba ta aden na e momento aki, ta pone cu henter e contenido di negociacionnan riba e situacion financiero di pais Aruba, tin cu cambia ya cu contrario na e situacion financiero di Corsou y Sint Maarten, den e rapport ariba menciona CFT ta mustra lo siguiente:

"De meevallers worden in de BW niet volledig ingezet voor extra aflossing en investeringen.

Bij het land worden meevallers begroot van AWG 79 miljoen. Dit zijn extra baten die volgen uit hogere economische groei en/of realisatie dan bij de begroting werd verondersteld."
Pues CFT ta mustra bon cla cu e situacion financiero di Aruba no por wordo compara cu e otro dos islanan caminda ya caba e dos gobiernonan ey a acepta e ley di Rft pa algun tempo caba.

Tambe CAft ta enfatisa den su carta di dia 10 di Juli ultimo cu henter e surplus cu a keda registra den e sector colectivo, cu gobierno di Aruba tin cu uza e placa aki pa reduci su debe y ta señala cu pa e aña 2024 aki, Aruba tin cu paga un suma di 567 miyon florin na Hulanda.

Si gobierno haci esaki, e lo nifica cu e debe lo keda reduci te cu 402 miyon florin pero na mes momento por ripara cu gobierno Hulandes pa medio di CAft ta esun cu kier defini kico gobierno di Aruba tin cu haci cu e surplus aki di 211 miyon florin.
Negociacion nobo riba e RAft tin cu wordo reanuda y ta lanta e pregunta si e etapa nobo aki lo tin cu ser atendi pa gabinete Wever Croes II of esaki mester wordo prepara y negocia pa un posibel administracion nobo na 2015 despues di eleccion.

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

# Danki!

Lo tabata dificil surpasa e reto cu a confronta di forma inespera.

Pero cu e sosten di:

- Departamentonan di gobierno
- Tur stakeholder di aeropuerto
- Autoridadnan
- Comunidad di Aeropuerto
- Acomodacionan
- Companianan di transporte
- Companianan local & estatal
- Specialmente tur empleado y boluntario di aeropuerto.

...nos a logra acomoda mayoria pasahero!

Nos ta sigui traha duro pa sigura cu algo asina no ripiti.

**Nos forsa, ta nos hendenan.**



# Incidente na aeropuerto: Historia ta ripiti?

**E** incidente recien na aeropuerto a causa hopi pregunta y ta generando preocupacion creciente den e comunidad. Despues di loke a pasa cu e construccion di Hospital Horacio Oduber (HOH), hopi hende ta teme cu nos ta mira un replica di e historia.
Ta solamente cuestion di tempo prome cu un investigacion profundo cuminsa, unda e rol di e ministernan envolvi, e Hunta di Supervision (RvT), directornan y SOGA lo wordo investiga detayadamente.

Un Historia di Problemanan
E construccion di HOH ta un proyecto cu tabata plaga cu problema for di comienso. Apesar di e construccion cu ta durando ya añanan largo, e hospital ainda no ta completamente cla. Tabatin varios incidente caba, y ta preocupante cu esakinan ta sigui sosode.

Esaki ta hiba na e pregunta: ta un cuestion di calidad malo of falta di conocemento? E problemanan continuo y e riesgonan di siguridad relata na esaki ta lanta preguntanan tocante e dedicacion y capacidad di esnan cu ta responsabel pa e proyecto aki.

Preocupacionnan Tocante e Aeropuerto
Awo cu un incidente similar a sosode na aeropuerto, e preocupacion ta comprendibel. E aeropuerto ta un infrastructura crucial pa Aruba, y e posibilidad cu e mesun erornan haci na HOH ta ripiti aki, ta spantoso.

E situacion rond di e aeropuerto a mustra claramente con fragil nos infrastructura por ta ora no tin un planificacion y supervision adecua.

E hecho cu parce cu no tabatin un bon plan alternativo pa e caso aki ta alarmante. Ademas, ta notable cu e mesun minister ta responsabel pa ambos proyecto, loke ta lanta preguntanan tocante e nivel di supervision y responsabilidad.

E Investigacion Necesario
Tin un necesidad urgente pa un investigacion profundo y transparente riba e sucesonan na aeropuerto, similar na loke nos mester na HOH.

E pueblo merece contesta riba e pregunta di pakico e incidente aki a sosode y kico ta wordo haci pa preveni cu e ta ripiti.

E investigacion aki no mester solamente wak e aspectonan tecnico di e construccion y mantencion, pero tambe e proceso di tuma decision y e supervision door di e instancianan responsabel.

Speransa pa Cambio
Ta di spera cu nos siña for di e incidentenan aki y cu pasonan wordo tuma pa preveni cu situacionnan asina ta ripiti den futuro. Aruba no por permiti su mes pa proyectonan crucial di infrastructura faya door di falta di planificacion, supervision of capacidad.

E futuro di e isla ta depende di infrastructura confiabel y sigur, y ta e responsabilidad di esnan envolvi pa sigura cu e proyectonan aki wordo finalisa exitosamente.

E speransa ta cu e incidente na aeropuerto lo ta un yamada di atencion pa tur partido envolvi. Laga nos spera cu esaki no ta e comienso di un otro desastre di construccion y cu e erornan di pasado no wordo ripiti.

E siguridad y bienestar di e pueblo mester semper ta na prome lugar, y esaki ta rekeri nada menos cu e standardnan mas halto di calidad y responsabilidad.

# Derechonan di Consumidor na Aruba: Un situacion preocupante

**NA** Aruba, tin un preocupacion creciente tocante e efectividad di proteccion di derechonan di consumidor, specialmente den luz di e aumento di prijsnan di cuminda y e aparente inefectividad di tanto gobierno como NGO's cu mester ta responsabel pa e tarea aki.

Hopi Arubiano ta sinti nan mes bandona pa e institutonan cu mester ta vigilando riba practicanan comercial husto y e proteccion di interesnan di consumidor.

Aumento di Prijsnan di Cuminda y Nan Impacto
E subidanan di prijs di cuminda a afecta e cartera di e Arubiano promedio grandemente.

Mientras e gruponan di poblacion mas rico por adapta nan mes relativamente comodo na e gastonan mas halto, hopi famia ta luchando pa por cubri nan necesidadnan basico.

E problema aki ta mas preocupante ainda mirando e posibilidadnan limita pa gruponan di entrada abou pa yega na cuminda saludable.

Hopi famia ta wordo forsa pa scoge entre loke nan kier come y loke nan presupuesto ta permiti, loke ta hiba na un disminucion di e calidad y variedad di cuminda.
Proteccion y Supervision Ineficaz
Tin hopi critica riba e rol di gobierno y NGO's cu ta supone di ta vigilando e derechonan di consumidor.

E instancianan envolvi ta parce di no ta suficiente activo den atende e problemanan cu consumidornan ta enfrenta.
Tin meldingnan cu website unda consumidornan por entrega keho, no ta up-to-date mas y ta dificil pa ahaya acceso. Esaki ta lanta preguntanan tocante e efectividad y transparencia di e proceduranan di keho aki.

E Rol di Media y Rednan Social
Como media, nos por raporta diariamente riba e problemanan aki y amplifica e yamada pa cambio.

Apesar di nos esfuersonan pa pone atencion riba e desafionan cu e poblacion Arubano ta enfrenta, e ayudo real hopi biaha ta parce leu.

Rednan social ta hunga un rol crucial den haci e dificultadnan cu hopi famia ta experiencia visibel, specialmente relaciona cu haya ayudo pa nan yiunan por bay scol.

Sinembargo, e realidad di nan situacion no ta parce di yega semper na e instancianan responsabel.

E Slogan "E Persona Ta Central"
E slogan "E persona Ta central" ta parce di ta conta solamente pa un grupo selecta den practica.

Pa hopi, e sentimento cu nan problemanan y necesidadnan no ta wordo suficiente reconoci y atendi ta birando mas fuerte.

E distancia entre promesanan y realidad ta creciendo, y e pregunta ta lanta te con leu e poblacion Arubano lo sigui tolera e situacion aki.

Ta bisto cu e desafionan cu Arubianonan ta enfrenta no ta solamente un cuestion di gastonan halto, pero tambe di un falta di proteccion efectivo y reaccion di esnan responsabel.

Ta tempo pa tuma pasonan concreto pa garantisa e derechonan di consumidor y percura pa sosten real pa esnan mas vulnerabel den nos sociedad.

Comunidad, media y e organisacionnan envolvi mester sigui insisti riba cambio, pa e promesanan di proteccion di consumidor wordo cumpli di berdad y e necesidadnan di tur Arubiano wordo tuma na serio.

# Señalnan financiero di un negoshi cu no por cumpli cu su obligacionnan

**DIFICULTADNAN** financiero den negoshinan hopi biaha ta bira visibel prome door di problema cu pago di facturanan. E ekipo di investigacion di AWEMainta a compila indicadornan clave cu ta revela ora un compania ta luchando pa cumpli cu su obligacionnan financiero. E señalnan aki ta crucial pa proveedornan, creditornan y accionistanan reconoce, ya cu hopi biaha nan ta mustra problemanan mas profundo cu maneho di cash flow.

Un di e señalnan mas evidente di tension financiero ta pagonan atrasa. Negoshi cu ta paga nan proveedornan consistentemente laat por ta experimentando problemanan significante di cash flow.
E comportacion aki ta sugeri cu e compania ta priorisando cierto pagonan riba otronan of ta wardando riba entrada pa cubri gastonan existente. Den casonan mas severo, negoshinan por recurri na haci solamente pagonan parcial en bes di paga facturanan completo, indicando ainda mas dificultadnan den maneha salida di placa.

Un otro indicador clave ta ora un negoshi cuminsa pidi pa terminonan di credito mas largo. Companianan bou di presion financiero por pidi proveedornan pa extende e terminonan di pago di e standard di 30 dia pa 60 of 90 dia, dunando nan mas tempo pa maneha cash flow. Adicionalmente, negoshinan cu ta luchando por purba renegocia acuerdonan existente pa haya terminonan mas faborabel of reduci e cantidad cu nan debe. Peticionnan asina ta señalnan di alarma cu e compania ta enfrentando retonan den mantene su compromisonan financiero.

Un aumento significante den cuentanan pa paga tambe ta señala un posible angustia financiero. Ora cu e cuentanan pa wordo paga di un negoshi ta crece substancialmente, hopi biaha e ta nifica cu pagonan ta wordo retrasa debi na restriccionnan di placa. E situacion aki ta wordo empeora ora facturanan atrasa cuminsa acumula, mustrando claramente cu e negoshi ta enfrenta problema pa paga su obligacionnan na tempo. E investigacion di AWEMainta ta destaca cu un balansa creciente di cuentanan habri ta un señal critico di problemanan di cash flow cu no por wordo ignora.

Pa maneha e presionnan financiero aki, negoshinan por recurri na aumenta prestamo. Tuma debe adicional por provee alivio temporal door di cubri gastonan operacional y paga facturanan. Sinembargo, e acercamento aki hopi biaha ta bin cu pagonan di interes mas halto, cual por pone mas tension riba e finansas di e negoshi. Si no wordo maneha cuidadosamente, aumento di prestamo por hiba na un ciclo di debe cu ta empeora e dificultadnan financiero di e compania.

Den respuesta na e retonan aki, negoshinan por corta gastonan agresivamente pa libera placa. Esaki por envolve reduci inventario, corta presupuestonan di mercadeo, of retrasa gastonan di capital.

Sinembargo, tal medidanan por tin consecuencianan negativo, manera baha e calidad di productonan of servicionan, cual por hiba na insatisfaccion di cliente y daño a largo plazo na e negoshi.

Reconoce e señalnan di aviso aki trempan ta esencial pa accionistanan tuma accion corectivo y yuda stabilisa e salud financiero di e compania.

# Erosion di democracia na Aruba: Señalnan di Alarma!

**MIENTRAS** Aruba ta enfrentando retonan creciente, ta crucial pa reconoce e señalnan di alarma trempan cu un regimen democratico por ta birando un dictadura.

E indicadornan aki hopi biaha ta envolve e mina di institutonan, procesonan, y normanan democratico, y por manifesta den varios maneranan critico.

Erosion di Estado di Derecho ta un di e prome señalnan di retroceso democratico. Esaki hopi biaha ta envolve e uzo di investigacionnan falso contra oponentenan politico, manchando nan reputacion hasta prome cu cualkier procedemento legal tuma luga.

Door di mina independencia hudicial y aplica leynan selectivamente, e regimen ta dirigi su mes na criticonan y figuranan di oposicion mientras ta ignora abusonan cometi pa esnan den poder, debilitando asina e estado di derecho.

Centralisacion di Poder ta un otro indicador significante. Ora un regimen ta cuminsa consolida autoridad, hopi biaha e ta pone loyalistanan den posicionnan clave, manera huntanan di Supervision, pa controla institutonan crucial.

E concentracion di poder aki por hiba na e debilitamento of mina di institutonan independiente cu tradicionalmente ta actua como control riba autoridad ehecutivo, disminuyendo e efectividad di supervision legislativo y hudicial.

Atakenan riba Libertad di Prensa ta señala ainda mas un cambio den direccion di autoritarismo.

Un regimen por censura media, intimida periodistanan, of cera medionan di noticia independiente pa suprimi bosnan disidente.

E proliferacion di noticia falso y propaganda controla pa estado ta bira comun, dominando e panorama di informacion y sofocando ainda mas debate y critica publico.

Supresion di Oposicion Politico ta evidente ora desacuerdo ta wordo criminalisa a traves di investigacionnan falso y intimidacion.

Oponentenan politico y activistanan por enfrenta acusacionnan fabrica y persecucion, cu e intencion di silencia cualkier reto na e poder di e regimen.

E tactica aki ta yuda e partido gobernante mantene control door di elimina of marginalisa bosnan di oposicion.

Manipulacion di Procesonan Electoral tambe por indica un movecion den direccion di dictadura.

Irregularidadnan manera aumento repentino y inexplicabel den conteo di voto, e manipulacion di districtonan electoral, of interferencia cu resultadonan di eleccion ta compromete e integridad di eleccionnan democratico.

Control riba organismonan electoral y cambionan den leynan electoral por inclina e veld di wega ainda mas na fabor di e partido gobernante, minando competencia husto y gobernacion democratico.

Reconoce e señalnan aki trempan ta crucial pa salvaguardia democracia.

Door di keda vigilante y responsivo na e indicadornan aki, Arubianonan por traha pa proteha institutonan democratico y mantene e balornan cu ta sostene un sociedad husto y equitativo.

# Paws United Aruba a impulsa proyecto di sterilisacion gratis na Madiki



**DEN** Centro di Bario Playa Pabao, varios organisacion a uni recientemente pa ehecuta un proyecto di sterilisacion dirigi n'e comunidad di Madiki durante e luna di augustus. E evento organisa pa e coalicion Paws United Aruba, a tuma luga durante diasabra y diadomingo ultimo, brindando servicio gratis n'e doñonan di mascota cu no por a yega facilmente na un veterinario.

Zoe Konijn, presidente di Luna Foundation y un di e partnernan di Paws United, a splica cu e obhetivo principal di e proyecto ta reduci e cantidad di cacho y pushi riba caya y mehora e bienestar di e mascotanan den comunida. "Nos a cuminsa siman pasa y e fin di siman aki nos tabata na Centro di Bario Playa Pabao, enfocando pa yuda e comunidad di Madiki. Esunnan cu no por a hiba nan mascota veterinario tabatin e oportunidad pa trece nan aki pa ricibi e atencion gratis," Konijn a comenta.

E evento, cu a tuma luga desde 10'or di mainta diasabra, a permiti e doñonan trece personalmente nan animalnan pa wordo sterilisa of castra. Pa esunnan cu tabatin dificultar pa trece nan animalito, manera e adultonan mayor, a ofrece asistencia adicional. Fuera di e operacion di sterilisacion, e proyecto a proporciona tratamento antiparasito y contra purga y carpata, manera coyar y cas pa cacho, fabrica pa un carpinte local, si e doñonan no tabata conta cu e recursonan aki.

"E proposito di e esfuersonan aki ta pa uni e comunidad pa logra un cambio positivo, disminuyendo e cantidad di animal riba caya y garantisando cu tin menos mascota sufriendo den condicion dificil," Konijn a agrega. Diesdos fundacion a uni forsa pa forma Paws United, e coalicion tras di e iniciativa aki.

E preocupacion p'e situacion di e cachonan di caya na Aruba ta evidente. "E situacion ta alarmante, aunke el a mehora un poco, e ta sigui ta critico," Konijn a señala. "Desde dia prome di augustus, nos no por manda puppies Merca mas, loke ta nifica cu si hende no sterilisa nan mascota, nos lo mira un aumento den e cantidad di cacho riba caya."

Konijn tambe a manda un mensahe n'e doñonan di mascota na Aruba: "Ta fundamental pensa den e futuro prome cu permiti p'e mascotanan haya baby. E sterilisacion ta clave pa evita over-population. For di seis luna padilanti tanto cacho como pushi por wordo sterilisa. Un pushi por haya yiu cada tres luna y cacho, cada seis luna. Si bo nota cu bo mascota ta loops, hib'e p'e wordo opera. Hasta si no ta den fin di siman, bo por tuma contacto cu cualkier di e fundacionnan cu lo ta dispuesto pa yuda." Cu e iniciativa aki, Paws United Aruba ta busca pa reduci significativamente e poblacion di cacho y pushi riba caya na Aruba, fomentando e bienesar animal y e responsabilidad entre e doñonan di mascota.

# Minister Ursell Arends ta sostene campaña di sterilisacion di Mascota na Madiki



**DIASABRA** ultimo, Minister Ursell Arends, a bishita Centro di Bario Playa Pabao, caminda el a presencia ehecucion di un proyecto enfoca riba e cuido di medio ambiente y e maneho di e poblacion di mascota. Den colaboracion cu Paws United Aruba, a tuma luga un campaña di sterilisacion y ponemento di microchip pa pushi y cacho.

Durante su bishita, Minister Arends a expresa su sosten n'e proyecto, destacando e importancia di e iniciativa aki pa combati e problematica di cacho y pushi riba caya na Aruba. El a haci un yamada na comunidad pa probecha e oportunidad di sterilisa y pone microchips n'e mascotanan di manera gratuito na Centro di Bario Playa Pabao tur fin di siman di augustus. Despues, e campaña lo bay otro districto, facilitando e acceso n'e servicio aki pa tur e ciudadanonan.

Arends a señala cu e reis di e problea ta den e falta di responsabilidad di nos, como ser humano, cu door di no por cuida nos mascotanan, ta bandona nan, creando problema den e comunidad. El a reitera e necesidad di un cambio di mentalidad, reconociendo cu e mascotanan ta parti di e famia y cu ta crucial asumi e responsabilidad di nan cuido, loke ta inclui e sterilisacion y microchip.

Encuanto e situacion actual, Arends a menciona cu ta calcula cu tin cerca di 15 mil cacho riba caya na Aruba. E campaña nacional ta busca pa controla e poblacion aki mediante sterilisacion y ponemento di microchip, cu e obhetivo di reduci gradualmente e reproduccion descontrola y trece e situacion bao control.



# Aruba ta prepara pa ricibi carni di baca fo'i Colombia despues di 20 aña

**MINISTER** di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, tin e placer di anuncia cu ta den e fase final di evaluacion pa por reanuda importacion di carni di baca for di Colombia. Pa por a yega na e fase aki a sigui un proceso amplio y responsabel pa por garantisa e seguridad sanitario di e carni. Actualmente por importa solamente carni for di abattoirnan di Merca of paisnan miembro di Union Europeo, of for di abattoirnan cu ta autorisa pa exporta pa Merca of Union Europeo.

Den cuadro di e evaluacion pa por reanuda importacion di carni di baca for di Colombia, na mei aña pasa representantenan di Ministerio di Turismo y Salud Publico a forma parti di e Mision Comercial cu a bishita Colombia, cual a ser organisa pa Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, conhuntamente cu Camara di Comercio di Aruba, den cooperacion cu Embahada di Reino y Holland House na Bogota.
Durante e Mision Comercial a tene reunionan cu entre otro e instancianan concerni, esta e Instituto Nacional de Vigilancia y Alimentos (INVIMA), y e Instituto Colombiano Agropecuario (ICA). Tambe a haya varios presentacion di representantenan di e sector agropecuario y a bishita entre otro un laboratorio moderno cu ta haci pruebanan pa garantisa seguridad y calidad di carni.

Durante dicho bishita por a constata a prima vista cu Colombia den transcurso di añanan a construi un sistema di supervision di seguridad y calidad di carni pa consumo humano di alto nivel, y a base di esey ta exporta pa como 84 pais rond mundo, incluyendo nos hermana isla Corsou. Tambe a constata cu varios compania cu tin abattoir y ta exporta desde Colombia, ta companian multinacional cu standardnan halto di calidad cu ya ta exporta varios otro producto alimenticio pa Aruba y/of ta exporta carni pa Aruba for di nan plantanan estableci den otro paisnan.

Den cuadro di e evaluacion pa por reanuda importacion di carni di baca for di Colombia, recientemente representantenan di Ministerio di Turismo y Salud Publico, y di Departamento Veterinario, a forma parti como observador di un auditoria di e Organisacion Ehecutivo di Asuntonan Veterinario di Corsou, di abatiornan na Colombia. Den cuadro di e auditoria aki e Organisacion a wordo asisti pa un experto di e "Nederlandse Voedsel en Warenautoriteit". A base di e bishita ey por a confirma hunto cu expertonan for di Reino Hulandes e calidad di e sistema di supervision di Colombia pa cu e seguridad y calidad di carni pa consumo humano. Ademas tin un otro desaroyo relevante: Colombia a avansa medio juli 2024 di "Step 3B" pa "Step 4" di e evaluacion di USDA (cu ta consisti di 6 "Steps"), cual ta demostra cu Colombia ta avansando den su esfuersonan continuo pa den un futuro lo por bay exporta carni pa e mercado Mericano.

Awo Ministerio di Turismo y Salud Publico a yega na e fase final, cual ta stipula e terminonan di exportacion a base di un acuerdo bilateral ("Protocol Sanitario") den cual ta acorda e exigencianan pa por garantisa e proceso di exportacion conforme standardnan halto di calidad y seguridad. Ministerio di Turismo y Salud Publico ta den e fase final di e proceso aki, y ta den dialogo cu tur e instancianan concerni pa finalisa y logra e cambio aki.

Pues Ministerio di Turismo y Salud Publico, den cooperacion cu Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, y den consulta cu varios instancia Gubernamental den Reino Hulandes y di Colombia, ta sumamente avansa riba tema di importacion di carni di baca for di Colombia, y ta premira cu, despues di como 20 aña, pronto lo por reanuda esaki.

E iniciativa pa importa carni di baca for di Colombia tawata pa largo tempo un e deseo di Minister Dangui Oduber y Gabinete Wever-Croes, pa asina e mercado lo por ofrece carni na un miho prijs na e comunidad di Aruba. Pa medio di e cambio den e maneho di importacion, pues ta bai logra ofrece un opcion mas di unda carni di baca lo por wordo importa, asina creando variedad y yuda na baha e costo di bida pa varios hogar aki na Aruba.



### Gaza enfrentando crisis di salud

# Collapse di infrastructura di awa conduciendo na propagacion di malesa



**E** crisis humanitario na Gaza ta empeorando mientras cu e colapso di e infrastructura di awa ta genera problemanan di salud general. Cu gran parti di e sistema di awa den e region destrui of daña, e habitantenan ta bai bebe y baña den awa contamina, loke ta causa un aumento di infeccion di cuero y casonan di hepatitis, specialmente entre e muchanan.

Samar Hamoda, residente di Khan Younis, ta describi e situacion teribel cu su famia ta enfrentando despues di a wordo desplasa for di nort di Gaza.

Su yiu muhe chikito, Sobhia, ta sufri di infeccionnan di cuero grave relaciona cu awa contamina.

"Nos a bin aki den condicionnan ainda peor", Hamoda a bisa, luchando pa haya awa potable y cuido medico accesibel pa su yiu.

Segun Oxfam International, e suministro di awa na Gaza a baha cu 94% desde cu e conflicto a cuminsa, cu 88% di e posnan di awa y tur e instalacionnan di tratamento di awa di riool destrui of daña.

Esaki a hiba na un escasez critico di awa limpi, y residentenan hopi biaha ta obliga pa usa awa di laman sin trata contamina cu awa di riool.

E implicacionnan pa salud ta serio. Dr. Ahmed Al-Farra, di Hospital Nasser, ta informa di un aumento den casonan di hepatitis A pa motibo di falta di saneamento.

E Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta señala casi 40.000 caso di hepatitis a desde cu e guera a cuminsa, un aumento fuerte compara cu añanan anterior.

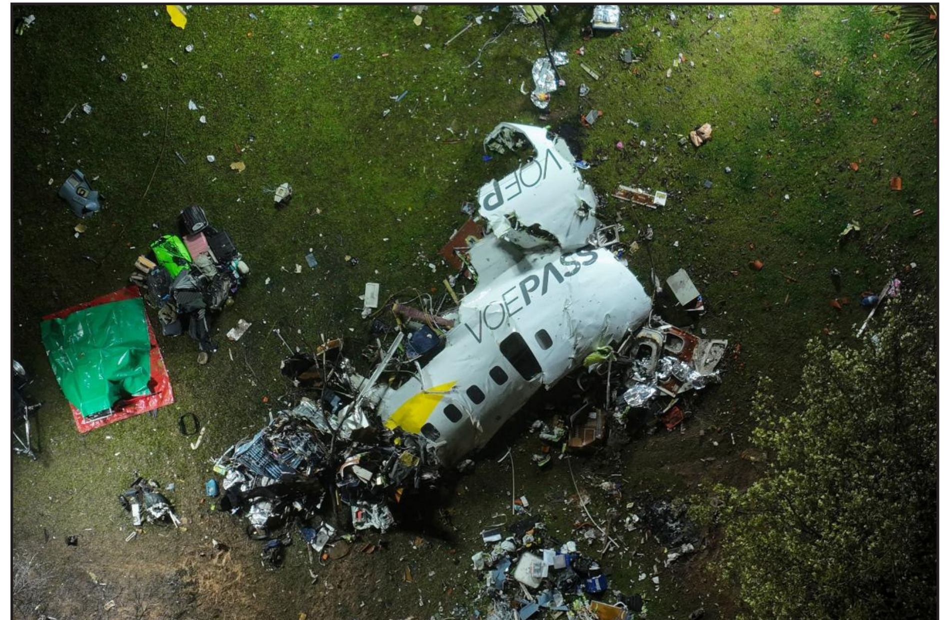
Ademas, tin mas cu 1 miyon caso nobo di infeccion respiratorio agudo y mas cu 100.000 caso di 'jaundice'.

Esfuersonan ta tumando luga pa atende cu e crisis, incluyendo plannan pa restora energia di un planta di desaliniacion y distribui vacuna contra poliomielitis, despues di detecta e virus di poliomielitis den muestra di awa residual.

Sinembargo, e retonan logistico ta persisti, incluyendo e necesidad di un almacenamento adecuado di vacuna y suficiente proveedornan di cuido medico.

E comunidad internacional ta keda preocupa pa e empeoracion di e condicionnan y e posibilidad di crisis sanitario nobo den e region afecta.

# Autoridad Brasileño ta investiga accidente fatal di avion na São Paulo




**AUTORIDADNAN** Brasileño ta investigando un accidente di avion tragico den e estado di São Paulo cu a cobra bida di tur 62 persona abordo. E ATR 72 turboprop, opera pa e aerolinea local Voepass, a cay na Vinhedo mientras e tabata na caminda pa Aeropuerto Internacional Guarulhos di São Paulo. Mientras esfuersonan di rescate ta continua, famianan a cuminsa yega pa identifica nan sernan keri meymey di e resto di e avion.

E avion, cu inicialmente a wordo raporta di ta transportando 62 pasahero, a haya su manifesto ahusta na 61 prome cu e confirmacion final cu un pasahero previamente registra como Constantino Thé Maia no tabata abordo. E avion tabatin cuater miembro di tripulacion y tabata transportando 58 pasahero ora el a cay den un area residencial, resultando den un candela grandi pero ningun herido riba tera.

Operacionnan di rescate a resulta dificil, cu curpanan wordo saca for di e resto di e avion y transporta pa e morgue pa identificacion. Autoridadnan a urgi miembronan di famia pa provee recordnan medico y examennan dental pa yuda den e proceso. Rapportnan preliminar ta sugeri cu condicionnan severo di ijs por a contribui na e accidente, aunke ta mucho trempan pa confirma esaki definitivamente.

Grabacionnan di video di testigonan a mustra e avion den un "flat spin" prome cu el a cay, un condicion cu ta indica un posibel perdida di control. Apesar di e tempo severo, oficialnan di Voepass y expertonan di aviacion Brasileño a nota cu e ATR 72 ta certifica pa operacion den condicionnan di ijs, haciendo e causa exacto di e accidente no cla na e momento aki.

Polis Federal di Brazil a lansa un investigacion separa, cu asistencia di ATR, e fabricante di e avion. E caha preto di e avion a wordo recupera y lo ta crucial den determina e causa di e accidente devastador aki.

E investigacion lo continua mientras autoridadnan ta traha pa descubri e factornan tras di e accidente y provee contestanan na e famianan den luto.

# Expertonan ta cuestiona resultado electoral
# Venezolano memey di polemica

**AUTORIDADNAN** Venezolano ta enfrentando scrutinio di e reciente eleccion presidencial, cu expertonan cuestionando e resultadonan oficial cu ta declara presidente Nicolás Maduro ganador.

E eleccion, celebra dia 28 di juli, a genera controversia, cu Maduro y e candidato opositor Edmundo González Urrutia reclamando victoria.

Segun e Consejo Nacional Electoral di Venezuela (CNE), Maduro a gana cu 51,20% di e votonan, mientras cu González a obtene 44,2%.

Sinembargo, expertonan a cuestiona e credibilidad di e resultadonan aki.

E estadistico di Columbia University, Andrew Gelman, a indica cu e probabilidad cu e cifranan informa pa CNE ta sosode pa casualidad ta di mas o menos 1 den 100 miyon, loke ta sugeri un manipulacion potencial. Ademas, David Arroyo Fernández, estadistico Madrileño, a considera e resultadonan estadisticamente improbabel, destacando inconsistencia den e presentacion di datonan di CNE.




Den contraste, e datonan di e oposicion, basa riba 83,50% di e registronan di voto, ta mustra González cu 67% di e votonan y Maduro cu 30%.

E datonan aki, verifica pa medionan independiente y organisacionnan manera Mision De Observacion Electoral De Colombia, ta parce mas consistente y detaya compara cu e resultadonan di CNE.

E base di datos di oposicion ta inclui informacion di voto desagrega y boletonan cu code QR, loke ta aumenta nan credibilidad.

E gobierno Venezolano no a duna registro detaya pa apoya e resultadonan di CNE, loke a conduci na yamadanan pa transparencia.

E oposicion ta argumenta cu ni si e registronan cu a keda falta tabata completamente na fabor di Maduro, no lo ta suficiente pa anula e supuesto ventaha di González.

A pesar di esaki, Corte Supremo Venezolano a pidi mas documentacion na CNE, mientras cu González a expresa su preocupacion pa e imparcialidad di e proceso.

Mientras e situacion ta desaroya, observadonan internacional y medionan di comunicacion, incluyendo The Washington Post y The New York Times, a confirma e cifranan di e oposicion, cuestionando ainda mas e narrativa oficial.

# Kamala Harris ta lidera Trump den estado clave revelando encuesta nobo

**UN** encuesta nobo a mustra cu e candidata presidencial democrata Kamala Harris ta lidera ex presidente Donald Trump den tres estado crucial pa e eleccion di 2024. E New York Times / Siena College survey, publica riba 10 di augustus, ta indica cu Harris tin un grado di sosten di 50% na Michigan, Pennsylvania y Wisconsin, mientras cu Trump tin 46% den cada estado.

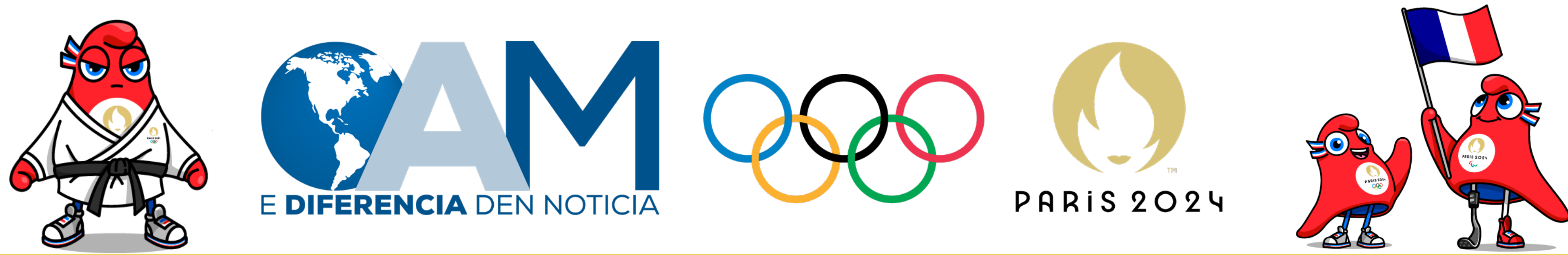
E encuesta aki ta marca un momento significativo pa Harris, kende recientemente a lansa su campaña presidencial despues cu presidente Joe Biden a retira for di e carera. Biden su desicion pa hala un banda pa motibo di preocupacionnan tocante su edad y capacidad a motiva Harris pa ta e centro di atencion. Su campaña a haya impulso, particularmente cu e sosten di figuranan democratico clave y e seleccion di e gobernador di Minnesota, Tim Walz, como su compañero di formula.

Apesar di e tendencia positivo aki, Harris ta enfrenta retonan. E postura firme di e administracion Biden riba Israel den medio di e conflicto di Gaza a genera critica, particularmente na Michigan, unda e gran comunidad Arabe-Americano a expresa nan descontento. Durante un rally na Detroit, Harris a enfrenta manifestantenan cu tabata exigi un fin na e guera, loke a provoca un reaccion violento di defensornan di derechonan Palestino. Sinembargo, na un rally despues na Arizona, Harris a dirigi su mes na Gaza cu mas simpatia, enfatisando e esfuersonan cu tabata tumando luga pa un cese di candela.

Trump, mientras tanto, a critica Harris y su campaña abiertamente. E ta descarta e y Walz como ineficaz, apesar di e ventaha di Harris den e encuestanan. E campaña di Trump a califica e ticket Harris-Walz como un desaster pa Merca, y e mes a ataca e inteligencia y e capacidadnan di Harris.

Mientras e careda ta sigui keinta, Harris su ventaha den e estadonan critico aki por forma e trayectoria di e eleccion di 2024, mientras cu e strategia di campaña di Trump ta keda agresivo y controversial.






E dia final di Weganan Olímpico Paris 2024

# Actuacion record y un despedida glorioso

E ultimo dia di e Weganan Olímpico Paris 2024 a trece un culminacion adecua na un evento yen di momentonan inolvidabel, actuacionnan record, y storianan di triunfo personal. Mientras e mundo a despedi di e weganan na e iconico Stade de France, atletanan di rond mundo a demostra nan dedicacion y excelencia, sigurando un conclusion memorabel na e Weganan historico aki.

**Merca y China empata pa mas medaya di oro den e Weganan Olimpico di Paris 2024**

Riba e ultimo dia di e Weganan Olimpico di Paris 2024, Merca y China a empata den e cantidad di medayanan di oro, cada un sigurando 40 oro. Ekipo di Merca tabata tras di China pa un oro prome cu e ultimo evento, e final di basketball femenino, unda nan a logra victoria contra Francia pa iguala e tabla di posicion. Aunke China tabata lider den medayanan di oro durante henter e dia, Ekipo Merca a domina e conteo total di medaya cu 126 medaya en total, superando China su 91 medaya. Esaki ta marca un conclusion dramatico na e Weganan, parecido na e Weganan Olimpico di Tokyo 2021, unda Merca a supera China pa un medaya di oro.

vloer na e Weganan di Paris. CAS a dictamina cu e investigacion di Merca riba e score di Chiles a wordo entrega despues di e deadline di un minuut. Sinembargo, USA Gymnastics a proporciona evidencia di video nobo mustrando cu e investigacion a wordo entrega dentro di e marca di 47 seconde. E Federacion Internacional di Gimnasia (FIG) inicialmente a reestablece e score di Chiles pero a otorga e medaya di brons na Ana Bărbosu di Rumania. E Comite Olimpico di Merca ta apoyando e apelacion pa reestablece e medaya di Chiles.

**Italia ta gana su prome oro Olimpico den Volleyball Femenino**

E ekipo femenino di volleyball di Italia a sigura nan prome oro Olimpico door di derota Merca den setnan straight (25-18, 25-20, 25-17) na Paris 2024. Den nan prome final, Italia a mustra dominio, negando e campeonnan reinante un defensa di titulo. E victoria ta marca un logro historico pa Italia, kende su miho resultado Olimpico anterior tabata di cinco lugar. E hungado veterano Monica de Gennaro, un cuatro biaha Olympico, a celebra e culminacion di añanan

**Top 5 countries with gold medals**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | UNITED STATES | 40 GOLD | 44 SILVER | 42 BRONZE | Total 126 |
| 2 | CHINA | 40 GOLD | 27 SILVER | 24 BRONZE | Total 91 |
| 3 | JAPAN | 20 GOLD | 12 SILVER | 13 BRONZE | Total 45 |
| 4 | AUSTRALIA | 18 GOLD | 19 SILVER | 16 BRONZE | Total 53 |
| 5 | FRANCE | 16 GOLD | 26 SILVER | 22 BRONZE | Total 64 |

**Merca ta apela decision pa kita medaya di brons di Jordan Chiles**

USA Gymnastics ta apelando un decision di e Tribunal di Arbitrahe pa Deporte (CAS) cu a conduci na Jordan Chiles perdiendo su medaya di brons Olimpico den e ehercicio di

di trabou duro. Merca a reclama plata, cu Jordyn Poulter yamando e resultado "agridulce." Brazil a tuma brons despues di un victoria di 3-1 riba Turkia den e partido pa tercer lugar.

**Un medaya y un proposicion: E momento Olimpico inolvidabel di Alessia Maurelli**

E gimnasta ritmico Italiano Alessia Maurelli a transforma un soño di infancia den realidad na e Weganan Olimpico di Paris 2024. E atleta cu a participa tres biaha den Olimpiada, kende un tempo a dibuha su mes haciendo splits den e circulo Olimpico, a ricibi un medaya di brons den e competencia di grupo di gimnasia ritmico cu e Ekipo di Italia. Pero e berdadero sorpresa a bin despues di e podium: su pareha di dos aña, Massimo Bertelloni, a propone matrimonio!

Yen di alegria, Maurelli a bisa, "Ta un di e dianan mas bunita di mi bida." Cu un medaya y un renchi di diamante briyante, e lo aprecia e momento aki pa semper, rondona pa su compañeronan di ekipo y su futuro esposo.

**Lydia Ko ta bira e golfista mas condecora den historia Olimpico cu Oro na Paris 2024**

Lydia Ko di New Zealand a gana e medaya di oro den golf femenino na e Weganan Olimpico Paris 2024, birando e golfista mas decora den historia Olimpico. Agregando na su plata di Rio 2016 y brons di Tokyo 2020, Ko a completa su coleccion di medaya cu un score final di 10-bao-par na Le Golf National, dos stroke dilanti di Esther Henseleit di Alemania. E victoria di Ko tambe a sigura su induccion den e LPGA Hall of Fame, haciendo e e prome Kiwi y e persona mas hoben pa logra e honor aki na 27 aña. Reflexionando riba su logro, Ko a expresa un orguyo inmenso den representa New Zealand riba e escenario mundial.

**Solfrid Koanda ta kibra record Olimpico pa gana oro den peso di 81kg Femenino**

Solfrid Koanda di Noruega a haci historia door di gana oro den e competencia di hisamento di peso femenino di 81kg na Paris 2024, kibrando dos récord Olímpico.

E atleta di 25 aña a logra un snatch di 121kg y a establece un récord Olímpico di 'clean & jerk' cu 152kg, totalizando un récord Olímpico di 275kg. Koanda, e prome medayista Olímpico di hisamento di peso femenino di Noruega, inicialmente no tabata consciente di su victoria pero a celebra emocionalmente despues di confirmacion.

Sara Ahmed di Egipto a tuma plata cu 268kg, mientras cu Neisi Dajomes di Ecuador a gana brons cu 267kg. Koanda a atribui su logro monumental na su ekipo chikito pero dedica.

**Phil Wizard haci historia cu oro Olímpico den breakdance masculino**

Phil Wizard di Canada, naci como Philip Kim, a marca historia dia 10 di augustus 2024, door di gana e prome medaya di oro den breakdance masculino na e Weganan Olímpico di Paris. Wizard a sigura un victoria di 3-0 contra Dany Dann di Francia den e final, culminando dos dia di competencia intenso na La Concorde. E triunfo aki ta completa un hat trick remarcabel pa e hoben di 27 aña, cu ya caba a conkista titulonan mundial y continental. Cu breakdance no programá pa LA 2028, e victoria di Wizard ta sigur'é un luga único den historia Olímpico. "E ta sinti increibel," Wizard a comparti, reflexionando riba su logro pionero.

**Harrie Lavreysen ta conkista su di tres medaya di Oro den un final emocionante di Keirin**

Harrie Lavreysen di Hulanda a sigura su di tres medaya di oro na Paris 2024, ganando di Matthew Richardson di Australia pa un margen chikito di 0.056 seconde den un final dramatico di keirin masculino.

Matthew Glaetzer di Australia a gana e medaya di brons, mientras cu un accidente cu a envolve tres otro finalista, incluyendo Jack Carlin di Gran Bretania, a mancha e conclusion di e careda. Apesar di e colision, tur e coredornan por a cana bay. E victoria di Lavreysen ta añadi na su triunfonan den e sprint di ekipo y individual, haciendo e un campeon Olimpico cinco biaha y e ciclista di pista mas destaca na e Weganan aki. Hulanda awor ta celebra su di 15 medaya di oro na Paris 2024.

**Ceremonia di clausura: Un despedida pa corda semper**

E Weganan di Paris 2024 a yega na su fin cu un Ceremonia di Clausura espectacular cu a celebra e logronan di e atletanan y e spirito di unidad cu e Olimpiadanan ta representa.

Dirigi pa Thomas Jolly, e ceremonia tabata un espectaculo visual y musical titula "Records," presentando actuacionnan di 270 artista dilanti di 70,000 espectador.

## Ceremonia di clausura di e Weganan Olimpico Paris 2024

# Un celebracion espectacular y traspaso pa Los Angeles




E Weganan Olímpico di Paris 2024 a conclui den gran estilo cu un ceremonia di clausura na Stade de France cu lo wordo recordá pa su combinacion di cultura Frances, celebracion atletico, y un traspaso simbolico pa e siguiente ciudad anfitrion, Los Angeles. E anochi tabata yen di emocion, arte, y un sentido di unidad mientras atletanan, artistanan, y publico a bini hunto pa marca e fin di e evento historico aki.

**Un anochi bou di e shelo di Paris**

E ceremonia di clausura a cuminsa cu un presentacion sincero di “Sous le Ciel de Paris” ("Bou di e shelo di Paris") pa Zaho de Sagazan. E cantica, originalmente composita pa e pelicula di 1951 di e mesun nomber y popularisa pa e iconico Edith Piaf, a pone un tono nostalgico y romantico na e anochi. De Sagazan, kende a gana reconocimento internacional mas trempan e aña aki pa su actuacion na e Festival di Cannes, a canta for di e National Estate of the Louvre den e Jardin des Tuileries, creando un conexion entre e herencia cultural di e ciudad y e spirito Olímpico.

E sensacion di landamento Frances Léon Marchand, kende



a surgi como un heroe nacional durante e Weganan aki cu cuater medaya di oro, despues a acerca e Calderon Olímpico. Su aparicion riba e pantayanan grandi paden di e Stade de France a wordo ricibi cu un ovacion, encapsulando e orguyo y admiracion di e multitud Frances.

**E parada di Nacionnan y Boluntarionan**

E ceremonia a continua cu e parada tradicional di portadornan di bandera, mientras representantenan di cada nacion a drenta e stadion. E escenario, diseña cu un estilo futurista reminiscente di e show di Nickelodeon di añanan 1990 "Guts," a provee un plataforma dinamico pa e atletanan nabega. Apesar di algun tropiezo menor debi na e diseño complica di e escenario, e ambiente a keda alegre. E parada a wordo sigui pa un procesion di boluntarionan cu tabata e fundeshi di e Weganan, sigurando cu tur cos a cana sin problema.
E aplauso cu nan a ricibi tabata un tributo adecua na nan dedicacion y trabou duro durante e ultimo dos simannan.



Un celebracion di alegria y musica
Mientras e atletanan a tuma nan posicionnan rond di e stadion, e ambiente a cambia di formal pa festivo. E multitud y atletanan a wordo anima pa relaha, baila, y celebra e culminacion di nan esfuerzonan. E emocion a yega un punto maximo durante un sesion di karaoke imprevisto, unda e multitud a uni entusiasticamente den canta "Freed From Desire" di Gala Razzatto, un cantica cu a bira un himno di alegria y unidad.
E anochi a tuma un aire sobrenatural ora e luznan a baha y un figura di oro a baha for di e dak di e Stade de France, aterisando riba un escenario awor transforma den un mapa di mundo.
Esaki a wordo sigui pa un actuacion hipnotisante presentando

un pianista suspendi for di e dak, tocando mientras ta flota riba e escenario, acompaña pa bailarinnan y un despliegue dramatico di e anillos Olímpico.

**E traspaso pa Los Angeles**

E traspaso simbolico di e bandera Olímpico a marca un momento historico. Anne Hidalgo, e prome alcalde femenino di Paris, a pasa e bandera pa e Presidente di e Comite Olímpico Internacional Thomas Bach, kende despues a entreg'e na Karen Bass, e prome alcalde femenino di Los Angeles. E transicion aki di un lider femenino pa otro a destaca e progreso y inclusividad cu e Olimpiadanan ta esforsa pa incorpora.

Bass despues a pasa e bandera pa e gimnasta Mericano Simone Biles, un di e atletanan mas condecorá den historia Olímpico, mientras e himno nacional Mericano a wordo toca. Bass a expresa su honor y responsabilidad profundo den



ricibi e bandera, sperando di inspira mucha muhenan rond mundo pa persigui nan soñonan, sea den deporte of servicio publico.

**Un conclusion yen di strea**

Den un giro dramatico, e strea di Hollywood Tom Cruise a haci un aparicion sorpresa, bahando for di e dak di e stadion y pasando door di e multitud di atletanan, saludando nan cu man y plamando emocion. Esaki a marca e comienso di e





transicion di Paris pa Los Angeles, cu e atencion cambiando pa e siguiente ciudad anfitrion.

Mientras e ceremonia a move pa Los Angeles, actuacionnan di Billie Eilish, e Red Hot Chili Peppers, y Snoop Dogg a trece un sabor di energia Californiano na e evento. "Birds of a Feather" di Eilish a provee un momento di calma meimei di e festividadnan, mientras cu Snoop Dogg, acompaña pa Dr. Dre, a entrega un medley yen di energia di su exitonan mas grandi, señalando cu e Weganan di 2028 lo ta nada menos cu espectacular.

**Un despedida di Paris, un bista riba LA**

E ceremonia di clausura di e Weganan Olímpico Paris 2024 tabata un final adecua pa un evento remarcabel. El a celebra e logronan di e atletanan, a honra e boluntarionan, y a mustra e rikesa cultural di Paris mientras ta mira padilanti na e futuro. Mientras e luznan a baha riba e Stade de France, e atencion di mundo a dirigi su mes na Los Angeles, unda e promesa di un Weganan Olímpico 2028 inolvidabel ta warda.



# DEPORTE

deporte@awemainta.com

Torneo CONCACAF U-15 femenino

## Cu solo of sin solo fanaticada a yega

**DURANTE** full e siman e fanaticada a responde tanto pa Team Aruba como pa e Strea Rosenan di Aruba All Stars. E solo sigur lo por a presenta un problema ya cu e tribuna banda pariba no tin dak y e orario di 11'or di mainta ta caminda cu e solo ta cuminsa warm up pa e resto di dia. Esaki no a stroba e fanaticada di Aruba cu a bin pa apoya e damitanan di Aruba cu tabata buscando e prome titulo di campeon pa Aruba den un torneo internacional.

Arma cu parasol, tambor, brassband, bandera di Aruba, e fanaticada a biba, sufri y celebra hunto cu nos damitanan cu a duna tur cu tin. A mustra trankildad ora tabatin mester y a sa di pasa riba tur obstaculo cu a bin nan dilanti. E caminda tabata largo. Mester a bin dos biaha di patras pa logra e meta final.

Un gol den extra tempo di Niamh Tromp contra French Guyana pa saca un punto di un wega cu tabata mustra perdi. Contra Guyana Aruba mester a bons bek di un gol di Guyana trempan y ta logra por medio di nan goleado Dyana Rogers y den final un biaha mas mester a bin di atras pa logra e victoria. Esey ta mustra e caracter, confiansa y determinacion cu e grupo aki a forga den e tempo cu nan a bin ta traha hunto. E fanaticada a wak esaki y a responde den apoyo grandi cu e mucha nan a hanja durante full e siman.







### Torneo CONCACAF U-15 femenino

# St. Lucia y Guadeloupe t'e escoltanan di Aruba

**DI** e 11 teamnan cu a cuminsa e torneo Guadeloupe ta keda na di tres luga despues di logra un victoria riba Turks & Caicos den e wega di tercer lugar. E damitanan di Guadeloupe a cuminsa e torneo cu dos victoria sigui pero despues ta trompica y ta keda cortico di e final. Guadeloupe ta sali tambe e team mas disciplina. St. Lucia tambe tabatin un bon torneo logrando tres victoria pa yega e final, e ultimo aki un victoria importante di 3-0 riba Boneiro. Sigur ambos pais por mira atras riba un bon torneo y tin cos positivo pa sigui construi riba dje.






# Hefe di ekipo di Red Bull absolvi di acusacion di mal comportacion despues di apelacion

**CHRISTIAN** Horner, e hefe di ekipo di Red Bull Racing, a wordo definitivamente absolvi di acusacionnan di mal comportacion despues di un apelacion. E decision aki, anuncia dia 8 di augustus 2024, ta termina un serie di revisionnan legal y interno rond di e ehecutivo veterano di F1.

Mas trempan e aña aki, un empleado femenino a acusa Horner di comportacion inapropia, loke a provoca un investigacion interno door di Red Bull Racing. E investigacion inicial a conclui cu Horner a wordo libera di cualkier mal comportacion. Sin embargo, e acusador a scoge pa apela e decision, hibando na mas scrutinio.

E apelacion a wordo revisa pa un cuerpo independiente, cu awor a confirma cu ningun accion punitivo ta necesario contra Horner. Red Bull Racing a emiti un comunicado confirmando cu e proceso di apelacion a wordo conclui, cu e decision na fabor di Horner y cerando e caso. "Tur etapa di e proceso di apelacion awor a wordo completa, cu e apelacion siendo rechasa. E conclusionnan a wordo acepta y adopta pa Red Bull. E proceso interno awor ta cera," e comunicado a bisa.

Horner, kende a lidera Red Bull Racing desde 2005, a supervisa un periodo sumamente exitoso pa e ekipo.

Bou di su liderazgo, Red Bull a logra shete Campeonato Mundial: cuatro cu Sebastian Vettel y tres titulo consecutivo cu Max Verstappen. Te cu e temporada aki, Verstappen ta keda un fuerte contendiente pa e campeonato.

E resolucion di e caso aki ta permiti Horner y Red Bull Racing pa enfoca riba e proximo temporada di Formula 1, cu e ekipo continuando su buskeda pa mas exito riba e pista.

October ta yegando

# E Poder di Red Sox, e Resurgimento di Phillies y e Bataya di Astros pa AL West

**MIENTRAS** e temporada di MLB ta intensifica, e caredanan pa playoff ta birando mas preta, cu varios ekipo ta lucha pa e miho puestonan. E weganan clave di e weekend aki lo provee mas claridad riba e clasificacionnan, mientras cu debatenan tocante e miho hungadonan di e liga ta sigui.

Boston Red Sox, apesar di ta liderando MLB den OPS, ta keda un ekipo cu preguntanan. Nan ofensa, impulsa pa hungadonan destacado manera Jarren Duran y Wilyer Abreu, a briya, pero nan pitcheo a lucha pa mantene e ritmo. Cu e postemporada acercando, e caminda di Boston probablemente ta via e Wild Card en bes di un titulo di division, ya cu nan problemanan di pitcheo por resulta di ta nan punto debil.

Philadelphia Phillies recientemente a reafirma nan dominio den e Liga Nacional door di supera e Los Angeles Dodgers, apesar di un periodo dificil den e ultimo simannan. E roster di Philadelphia ta keda balansa y formidabel, mientras cu Dodgers, lidiando cu lesionnan y un bullpen den slump, ta enfrenta retonan significante mientras nan ta lucha pa mantene nan posicion den playoff.

Den e Liga Americano, Yankees y Orioles ta comparti recordnan identico, pero e diferencial di careda superior di New York (+113) a provoca discusionnan. Mientras cu e diferencial di careda ta un metrica interesante, e no ta necesariamente predici exito den postemporada. E capacidad di Yankees pa mantene nan dominio di pitcheo for di e prome mitar y e esfuersonan di Baltimore pa stabilisa nan rotacion cu adkisicionnan na e deadline lo ta crucial den determina con e ekiponan aki ta bay den e ultimo parti di e temporada.

Houston Astros, actualmente luchando pa e titulo di AL West, ta mirando e salud di Kyle Tucker y e impacto di Yordan Álvarez pa aumenta nan chens.
Mientras cu e pitcheo di Houston a wordo solidifica, nan ofensa a lucha den e di dos mitar. E regreso di Tucker y e poder di Álvarez lo ta crucial den nan intento pa reclama e corona di e division.

Riba e monticulo, Tarik Skubal a surgi como un destaca, liderando e AL den ponchenan, ERA, y victorianan. Sin embargo, e experiencia y consistencia di Zack Wheeler den postemporada ta haci'e un candidato fuerte pa e titulo di miho pitcher di baseball, specialmente cu October ta yegando.






Siman 1 Pretemporada NFL

# Rookies ta briya y e ekiponan ta lanta emocion

E prome siman di pretemporada di NFL a ofrece un preview emocionante di loke ta na caminda, mientras ekiponan a evalua nan rosternan y e hungadonan nobo (rookies). Cu hopi di e hungadonan titular (starters) na banda, e atencion a cambia pa e talentonan emergente y potencial streanan di futuro.

Hungadonan Top y Rookies destacando tabata prominente e siman aki. Caleb Williams, e quarterback nobato di Bears, a demostra un actuacion impresionante, demostrando precision excepcional y habilidadnan di 'playmaking'. Di mesun manera, Braelon Allen di Jets, un escogencia di cuarto rond, a haci un caso convincente pa un rol di backup cu su caredanan poderoso. Jayden Daniels di Commanders a impresiona cu su tumamento di decision y mobilidad, mientras e safety nobato di Packers, Evan Williams, a haci un impacto notable cu tacklenan solido y un fumble forsa. J.J. McCarthy di Vikings a demostra su talento di braza, agregando intriga na e competencia di quarterback, y Jeremiah Trotter Jr. di e Eagles a cumpli cu su liñahe cu un actuacion defensivo sobresaliente.

Otro actuacionnan na inclui Sam Howell di Seahawks, cu a mehora den precision y tumamento di decision for di e training camp. Tony Pollard, debutando cu Titans, a exhibi su explosividad, mientras e quarterback nobato Spencer Rattler di Saints a impresiona cu liderazgo fuerte y playmaking den su prome aparicion den NFL.

Puntonan clave di ekipo a revela desaroyonan prometedor den varios ekipo. Tanto Jets como Commanders a mustra talento creciente, particularmente den nan backfields. E emocion di Bears tabata centra rond di Caleb Williams, mientras e Vikings tabata intriga pa e debut di J.J. McCarthy. Packers a beneficia di e hugada destaca di Evan Williams den nan secundario, y Eagles a mira potencial den Jeremiah Trotter Jr. como un contribuidor clave den defensa.

En general, Siman 1 di e pretemporada a prepara e escenario pa un temporada emocionante di NFL cu ta na caminda. Apesar di e accion limita di hopi titular, e actuacionnan destaca di e rookies y hungadonan hoben a ofrece hopi motibo pa ta optimista tocante e futuro.



# SPIRITUAL

### Mindfulness y meditacion

# Yabinan pa crecemento spiritual y paz interior

**DEN** e mundo yen di actividad di awe, mindfulness y meditacion ta emergiendo como hermentnan esencial pa bienestar personal y crecemento spiritual. E practicanan aki ta yuda individuonan maneha stress, aumenta nan conscientisacion propio, y logra un conexion mas profundo cu nan mes. Adoptando mindfulness y meditacion por transforma rutinanan diario y ofrece un caminda pa un bida mas centra.

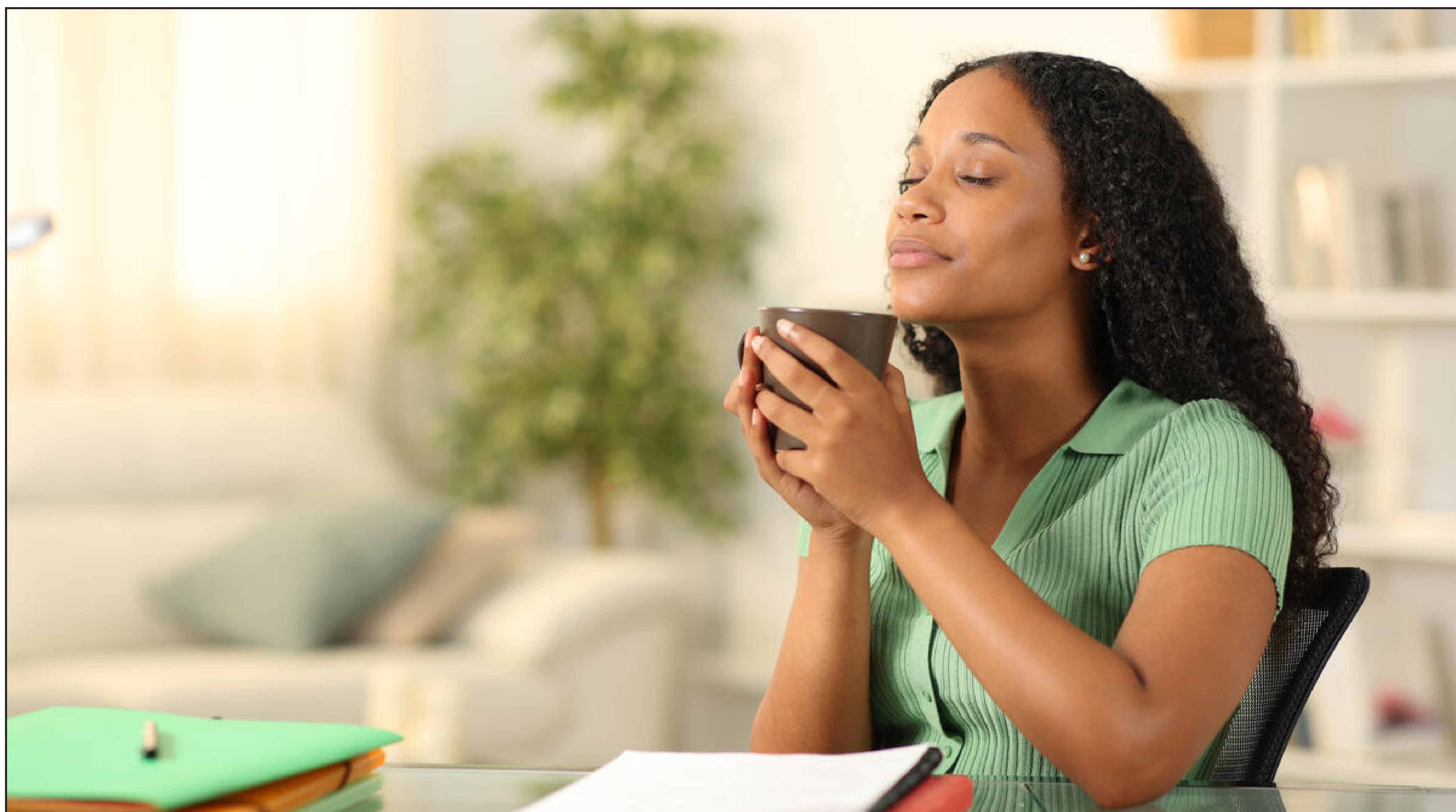
Mindfulness, e practica di keda presente y completamente envolvi den e momento, a gana atencion significante pa su beneficionan pa salud mental. Door di enfoca riba experiencianan actual sin huicio, mindfulness ta reduci stress y mehora regulacion emocional. E ta permiti individuonan gana un perspectiva mas cla riba nan pensamentonan y sentimentonan, hibando na un estado emocional mas balansa.

Meditacion, di otro banda, ta envolve un enfoke mental dedica y tecnicanan di relahacion. Practicanan manera respiracion profundo, ripiticion di mantra, of visualisacion guia, tin como meta silencia e mente y fomenta un estado di conscientisacion eleva. Investigacion ta mustra cu meditacion por alivia ansiedad, mehora soño, y stimula creatividad. E practica aki ta instrumental den construi resiliencia mental, haciendo mas facil pa maneha e desafionan di bida. Pa esnan cu ta nobo na e practicanan aki, cuminsa cu sesionnan cortico y manehabel ta consehabel.

Principiantenan mester tin como meta 5-10 minuut di mindfulness of meditacion diariamente, aumentando e duracion gradualmente mientras nan ta bira mas comodo. Estableciendo un rutina consistente y seleccionando un espacio trankil y comodo por mehora e experiencia significantemente.

Incorpora mindfulness den actividadnan diario—manera come of cana—tambe por ta beneficioso. E acercamento aki ta permiti individuonan practica pa ta presente den varios aspectonan di bida, fomentando un sentido mas profundo di conexion y trankilidad.

En general, mindfulness y meditacion ta ofrece hermentnan valioso pa esnan cu ta busca pa enrikece nan biahe spiritual y mehora nan bienestar general. Door di dedica tempo na e practicanan aki, individuonan por nabega e complehidadnan di bida cu mas facilidad y cultiva un existencia mas pacifico y centra.



# E impacto di tecnologia riba relacion moderno

**DEN** e era digital, tecnologia a transforma profundamente e panorama di relacionnan moderno. For di medionan social te na aplicacionnan di cita y mensahe instantaneo, hermentnan digital a cambia e forma con hende ta conecta y comunica den relacionnan romantico. Mientras cu tecnologia ta ofrece varios beneficio, e ta presenta tambe retonan cu por impacta e dinamica di relacionnan.

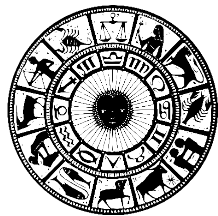
Plataformanan di medionan social a revoluciona e manera cu individuonan ta interactua y mantene relacionnan. Nan ta permiti hende keda conecta sin importa e distancia geografico, fomentando un sentido di cercania. Sinembargo, medionan social por tambe introduci complicacionnan, manera e riesgo di jaloezie of mal comprondemento. Exposicion constante na imagennan y postnan cu a wordo edita por hiba na comparacionnan irealistico y insatisfaccion den relacionnan.

Aplicacionnan di cita a haci e buskeda pa parehanan potencial mas accesibel cu nunca. E plataformanan aki ta permiti usuarionan conecta cu un rango mas amplio di hende y explora posibilidadnan di relacion nobo. Sinembargo, nan tambe ta contribui na un fenomeno conoci como "sobrecarga di escogencia," unda e abundancia di opcionnan por hiba na insatisfaccion y dificultad pa compromete na un solo persona. Adicionalmente, e naturalesa superficial di interaccionnan basa riba perfil por tin biaha stroba e desaroyo di conexionnan mas profundo.

Hermentnan di comunicacion digital, manera mensahenan di texto y yamadanan di video, a bira integral pa mantene relacionnan. Nan ta facilita combersacionnan den tempo real y sosten emocional, cerando e distancia crea pa distancia fisico. Di otro banda, e comunicacion inmediato digital por tin biaha hiba na mal comprondemento of mal interpretacion di tono, potencialmente escalando conflictonan.

En general, tecnologia a tanto enrikece como complica relacionnan moderno. Mientras e ta ofrece maneranan nobo pa conecta y mantene intimidad, e ta trece tambe retonan cu ta rekeri evaluacion cuidadoso. Mientras tecnologia ta sigui evoluciona, individuonan mester balansa su ventahanan cu comunicacion consciente pa fomenta relacionnan saludabel y satisfactorio.





# HOROSCOPO Di Siman

Despues di despidi di e fin di siman, nos ta start sali cu e di tres siman di e luna di augustus di 2024. Kico e astronan di tur e signonan di e zodiaco ta spera nos - Aries, Tauro, Geminis, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagitario, Capricornio, Acuario y Piscis - segun e prediccion completo di e horoscopo?

Cu e cuarto creciente di Luna den e signo di Scorpio, dialuna, dia 12, nos ta sinti nos yena di energia y pasion. Te cu final di augustus nos lo disfruta di e Perseidanan, un awasero magico di strea cu e siman aki lo alcansa e piek di e maximo actividad. Mira na shelo y pidi un deseo, pasobra e por cumpli pronto, segun e pronosticonan di Esperanza Gracia.

Haya sa aki di e pronosticonan di e horoscopo durante e proximo 7 dianan den tur e signonan zodiacal, desde dialuna 12 di augustus te cu diadomingo 18 di augustus 2024:

**Horoscopo semanal Aries**

Algo no a sali manera bo a spera y pasenshi no ta algo di bo, pero bo ta pensa cu kisas no ta e momento. Hala rosea hunto y laga cu e cosnan flui... E resultadonan lo sorprende bo. Algun tension den bo ambiente por complica bo bida y lo bo sinti e necesidad di ta bo so, sin ta mara ni compromiso. No cuminsa cu nada cu bo no ta mira ta mucho cla.

**Horoscopo semanal Tauro**

Cambio inespera ta bin den bo bida. Na un principio bo por



ta sorprendi, pero e lo bay ta hopi positivo y lo bay habri posibilidad nobo pa bo ta mas feliz. E bon aspectonan di Venus lo haci bo hopi atractivo y lo ofrece bo un momento fantastico pa amor. Luna den Cuarto Creciente lo haci bo imparabel y lo bo bay ta dispuesto pa lucha pa algo cu bo tin den mente.

**Horoscopo semanal Geminis**

Bo por biba situacion cu ta desconcerta bo, pero evita discusion cu por saca bo di kicio y ta debilita bo. Y dilanti tur cos, no perde di bista bo soñonan pasobra e planeta Jupiter, e gran benefactor, lo transita den bo signo y nada ta imposibel pa bo. Mars, tambe den bo signo, ta activa bo energia y bo forsa di boluntad pa bo no rindi pase loke pase.

**Horoscopo semanal Cancer**

No permiti pa miedo paralisa bo si bo no meser haci e cosnan bon y tene bon cla con hopi bo bal, cu tin biaha parce bo a lubida. Lo bo tin e oportunidad di conoce hende interesante cu lo yuda bo mira bida cu optimismo y amor lo resurgi cu forsa. Lo tin dia fabuloso pa bo caminda lo bo ricibi e recompensa di e hopi bon accionnan cu bo a haci.

**Horoscopo semanal Leo**

Cu e solo den bo signo, bo ta den un etapa maraviyoso y ta e momento di bula halto y laga los di cualkier carga of impedimento cu ta condiciona bo bida. Lo bo bay actua cu hopi energia y motivacion pasobra bo intuicion ta bisa bo cu lo




bo sali airoso di tur loke bo emprende. Lo bo tin e habilidad di ta semper n'e luga adecua y n'e momento husto.

**Horoscopo semanal Virgo**

Ta posibel cu bo ta victima di un situacion cu ta bin di leu, pero lo bo bay pone un fin definitivamente. Aunke e causa bo dolor, lo bo sinti bo alivia y planeta Venus den bo signo lo trece ilusion nobo den bo bida. Purba scucha bo curason, bo bos interior y sigui bo dictatodnan pa bo recupera bo harmonia. Bo miho aspecto ta bo sinceridad, boga semper p'e.

**Horoscopo semanal Libra**

E energia astral ta conduci bo riba e caminda corecto pa bo logra loke tanto bo ta desea desde un tempo. Si bo ta sperando e resultado di algo importante, suerte ta na bo banda y e lo bay ta positivo. Aparta di bo bida miedo y duda pasobra awo ta toca bo recoge tur cos bon cu bo a ssembra. Laga bo mes hiba y sigui e impulsonan di bo curason.

**Horoscopo semanal Scorpio**

E Cuarto Creciente di Luna tin un luga den bo signo dia 12, y lo transmiti e fortaleza y animo cu bo tin mester pa bo por soluciona e asuntonan pendiente ey cu tabata duna bo miedo pa confronta. E cambionan cu bo bida tin mester por yega mas pronto cu bo ta pensa. Un hende cu bo kier lo ofrece bo su sosten incondicional y lo ta di gran ayudo pa bo.

**Horoscopo semanal Sagitario**

Cuarto creciente ta activa bo suerte y por presenta situacion inespera cu ta faborece bo hopi y cu ta ubica bo unda semper bo tabata kier ta. Ta bo momento. E exitonan cu lo bo cosecha lo compensa bo cu crecemento tur bo esfuersonan.

**Horoscopo semanal Capricornio**

Bo tin idea hopi cla y lo bo bay coy e timon di bo bida, dirigiendo unda cu abo kier y no caminda otro ta obliga bo. Luna lo regla bo momento magico y tur loke bo cuminsa cu ne awo lo tin un seyo di exito. Padilanti.

**Horoscopo semanal Acuario**

Bo mester sinti bo liber y independiente pa haci loke bo kier, sin duna splicacion na ningun hende. No haci cos dificil y laga bo inteligencia marca tempo.

**Horoscopo semanal Piscis**

Cosmos ta proteha bo, asina ta no preocupa si algo faya pasobra pronto lo bin oportunidad nobo. Lo bo biba experiencia nobo cu lo yuda bo compronde cu bo felicidad no ta depende di otro hende, sino di bo capacidad pa maneha bo emocionnan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# Apertura di Recruitment Office di Secrets Aruba

**DIABIERNA** 9 di augustus Prome Minister Evelyn Wever-Croestawata presente pa e apertura di e Recruitment Office di Secrets Aruba.
E oficina aki ta situa na e edificio di Arubus San Nicolas. Akinan un ekipo local profesional lo atende tur esnan cu ta bin solicita pa e trabounan cu Secrets ta ofrece.

Secrets lo habri fin di 2024 y ta crea oportunidad di empleo specialmente pa esnan cu ta biba na San Nicolas. E cadena di hotel aki ta uno reconoci rond di mundo, y ta un tremendo oportunidad di empleo cu bon beneficionan pa e trahadonan.

Prome Minister ta haci un invitacion na henter e comunidad pariba di brug pa pasa e recruitment center, busca informacion di e trabounan cu Secrets ta ofrece y entrega un aplicacion pa asina abo tambe por forma parti di e hotel prestigioso aki.

"Cu Secrets ta cuminsa un capitulo nobo pa San Nicolas. E desaroyo di San Nicolas ta locual lo hiba e desaroyo di Aruba na e siguiente nivel y lo nifica e diversificacion di e economia di Aruba. Mi ta haci un apelacion na e comunidad pariba di brug pa bin solicita. Aruba mester di bo labor na Secrets, e exito di e hotel aki ta bay depende di boso cu lo labora eynan. Mi deseo ta pa den algun luna ora e hotel habri nos por mira caranan di nos propio yiunan di tera laborando na Secrets.

Mi palabra di gradicimento na Secrets pa pone nan confiansa den Aruba den bon y den menos bon tempo. Mi ta desea Grupo Martinon, pero specialmente cada un persona cu ta bay traha na Secrets hopi exito", Prome Minister a expresa.











# Minister Maduro ta felicita Richenel Bello pa su 25 aniversario den servicio di Gobierno di Aruba



**DIAHUEBS** ultimo Minister Maduro di Finansa y Cultura a ricibi sr. Richenel Bello hunto cu su señora y yiu pa felicit'e pa su 25 aniversario den servicio di Gobierno di Aruba. Richi, manera e ta wordo yama pa su coleganan, ta traha na Departamento di Finansa y pesey pa e ocasion festivo aki tabata presente Director di Departamento di Finansa, sr. Derrick Werleman y Hefe di Presupuesto sra. Jo-Anne Kock.

Minister Maduro a felicita y gradici Richi pa su loyalidad pa traha ya pa 25 aña den Gobierno na bienestar di comunidad. Ultimo añanan Richi ta percura pa e presupuesto di Ministerio di Justicia y Asunto Social cual ta un trabou dificil cu Richi ta domina na manera hopi profesional. Su coleganan a expresa di ta aprecia masha hopi e manera calmo cu Richi ta atende cu tur reto di trabou y cu Richi semper dispuesto pa yuda pa busca un solucion pa problemanan cu ta presenta.

E mandatario a presenta Richi cu su Decreto Gubernamental, carta di felicitacion y hunto un recuerdo y un regalito chikto pa recorda e aniversario importante aki. Di parti di su coleganan, sr Werleman a presenta Richi cu un plakaat como aprecio pa su 25 aniversario di trabou.



Minister Maduro ta felicita Richi y su famia pa tur esfeurso haci den e ultimo 25 aña y ta spera cu Gobierno por keda conta algun aña mas cu e trabou di Richi na bienestar di Aruba.





# Minister Geoffrey Wever: Mas aplicantenan pa prestamonan na interes abao via Agri Fund Aruba

**PA** soluciona e necesidad pa acceso na financiamento atractivo pa empresarionan den Agricultura comercial, gobierno hunto cu Qredits a establece un fondo yama Agri Fund. Meta di e Agri Fund ta pa facilita financiamento na un interes atractivo pa (futuro) empresarionan den e sector di agricultura di Aruba. Cu e Agri Fund, Aruba ta pionero den maneho pa stimula na un manera concreto e potencial economico di e sector aki.

E Agri Fund lo ofrece financiamento na un interes reduci di 2% pa sumanan entre Afl. 5.000 y Afl. 200.000. E suma total den e fondo ta 3 miyon florin pa financia e sector di agricultura comercial.

Desde inauguracion di e fondo agricola Agrifund na maart 2024, seis (6) comerciante agricultor a ricibi conhuntamente AFL 935,000 Florin na fiansa, na un interes sumamente abou di 2%. Actualmente tin 8 aplicante den proceso pa un suma di Afl. 821.000. Esaki ta demostra cu e Agrifund ta un oportunidad pa comerciantenan agricultor haya fianza na un interes sumament abao.

E aplicacionan pa prestamonan na un interes sumamente abao den e sector di agricultura comercial e AgriFund como instrumento di maneho ta demostra cu poco fondo financiero por logra concreto na beneficio di Aruba segun minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Qredits Aruba pa e confianza y bon cooperacion di semper y alabes ta invita tur comerciantenan agricultor pa haci uzo di AgriFund via Qredits Aruba.



# OPPA ta celebra su 36 Aniversario





**36** Aña pasa un grupo di pensionado Publico a sinti e necesidad di tin un representacion den nos comunidad.

Dia 26 augustus 1988, Organisacion di Pensionado Publico di Aruba, OPPA, a ser funda.

OPPA e tempo ey tabatin apenas 59 miembro bou guia di sr. Julio Anthony Dorothal.

E contribucion pa e miembrecia e tempo ey tabata apenas 5 florin.

OPPA tabata duna conseho na e miembronan y ta yuda cu asistencia huridico te unda ta posibel y necesario.
Durante e añanan e miembrecia a sigui crece.

Na e di 33 Aniversario, den temporada di Covid, cu hopi orguyo y esfuerso e directiva di e tempo ey a logra nan mesun edificio cu ta hiba e nomber di CAS DI OPPA.

Actualmente OPPA ta conta cu casi 1600 miembro y miembrecia awor ta solamente 10 florin pa luna.

Ta hopi charla y actividadnan OPPA ta organisa pa e miembronan den den Cas Di OPPA y fiesta bailabel riba e conocido Plenchi di OPPA.

Pa celebra e di 36 aniversario di OPPA, ta organisando un Tropical Lunch Dansant, diasabra dia 24 augustus, di 10 am pa 3 pm.

Pa mas informacion por bel oficina di OPPA entre 9 am-12 pm di dialuna pa diabierna!







Apostel di Sagrado Curason y reformado di clero

# Awe ta dia di San Juan di Eudes

**AWE**, dia 12 di augustus, Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di San Juan di Eudes, un santo Frances di siglo XVII conoci pa su profundo devosion na Sagrado Curason di Hesus y na e Inmaculada Curason di Maria, como tambe pa su incansabel labor den e renobacion spiritual di clero y e fundacion di varios congregacion religioso.

Bida y Obra

San Juan di Eudes a nace dia 14 di november 1601 na Ri, Normandy, Francia, den e senbo di un famia campesino devoto. For di hoben, el a mustra un inclinacion profundo p'e bida religioso. Na edad di 14 aña, el a sintie yama pa consagra su bida na Dios y a cuminsa cu su estudionan eclesiastico. Na 1623 el a wordo ordena como sacerdote como miembro di e Congregacion di e Oratorio di Francia, funda pa San Felipe Neri.



Durante su ministerio, San Juan di Eudes a distingui pa su trabao den e predicacion di e misionnan parokial y den e formacion di sacerdote.

Den un momento caminda cu bida spritual di clero tabata den crisis, el a dedica na forma y reforma e sacerdotenan pa nan biba cu autenticidad nan vocacion y sirbi e pueblo di Dios cu celo pastoral berdadero.

Na 1643, San Juan di Eudes a funda e Congregacion di Hesus y Maria (e Eudistanan) cu tabatin e principal obhetivo di formacion di sacerdote.

Fuera di esey, hunto cu beato Marie des Vallees, a funda La Congrégation de Notre-Dame de Charité du Refuge, dedida n'e rehabilitacion di e muhenan cu a cay den prostitucion.

Devocion na Sagrado Curason y e inmaculada Curason

San Juan di Eudes ta considera un precursor di e devocion di e Sagrado Curason di Hesus y e Inmaculada Curason di Maria.

A traves di su escritura y enseñansa, el a promove e veneracion di e dos curasonnan aki, destacando su papel central den e rendicion di humanidad y den e bida cristian.

E tabata un di e promenan den celebra e fiesta liturgico di Sagrado Curason, hopi mas prome cu e devocion aki tabata oficialmente reconoci pa iglesia.

Canonisacion y legado

San Juan di Eudes a fayece dia 19 di augustus 1680 na Caen, Normandy. Su legado a perdura a traves di e congregacionnan cu el a funda y su influencia den spiritualidad cristian. El a wordo beatifica pa Papa Pio X na 1909 y canonisa pa Papa Pio XI dia 31 di mei 1925.

Awendia, San Juan di Eudes ta recorda no solamente como un ferviente promotor di e devocion n'e Sagrado Curason y e Inmaculada Curason, sino tambe como un reformador di clero y un defensor di e pober y e marginadonan.

Si bida ta un ehempel di entrega total na Dios y n'e mision di renoba e bida spiritual di Iglesia.

# RECETA DI DIA

**FLAVORFULLY FANTASTIC CHICEN SALAD SANDWICH**

Aki bo tin un receta pa prepara un "Flavorfully Fantastic Chicken Salad Sandwich

Ingrediente:
P'e salada di galiña
2 pecho di galiña cushina y hila
½ cup di mayonaise (bo por ahusta e cantidad segun bo gusto)
1 telep di Dijon Mustard
½ cup di selder corta fini fini
¼ cup di siboyo cora corta fini fini
¼ cup di noot corta (opcional, bo por uza almendra of pecan)
¼ cup di cranberry seco (opcional)
1 cuchara di juice di lamunchi fresco
¼ telep di conoflok na polvo
¼ telep di siboyo na polvo
Salo y pepper na gusto

P'e sandwich
Pan di bo preferencia (e por ta integral, blanco of tipo baguette (pan Frances))
Blachi di lechuga
Wiel di tomati
Opcional: wiel di concomber, keshi of awacati

Instruccion
1. Prepara e salada di galiña: Den un conchi grandi, mescla





e galiña hila cu e mayones y e Dijon Musterd te ora cu nan ta bon combina. Agrega e selder, e siboyo cora, e noot corta y e cranberry seco si bo dicidi di uza nan. Mescla tur cos bon. Añadi e juice di lamunchi, e conoflok na puiro, e siboyo na puiro, salo y pepper.

Mescla nan te ora cu tur e ingredientenan ta bon incorpora. Purba y ahusta e condimentonan si ta necesario. Si bo ta prefera un salada di galiña mas cremoso, añadi mas mayonaise.

2. Prepara e sandwich: Coy e snechinan di pan y si bo ta prefera, tosta nan un tiki. Pone un blachi di lechuga riba un di e snechinan di pan.

Agrega un cantidad generoso di e salada di galiña riba e lechuga. Pone wiel di tomati y cualkier otro ingrediente opcional cu bo gusta. Cubrie cu e otro snech'i pan.

3. Sirbi: Corta e sandwich na mita si bo ta desea y sirbie cu bo compañamento faborito, manera batata hasa, salada berde of un sopi light.

Cla bo ta! Ya bo por disfruta di bo "Flavorfully Fantastic Chicken Salad Sandwich.

# Fortaleza pa Famia

**NO** tin satifaccion den mentira

Dios ta odia mentira, pasobra mentira a trece pica na mundo y hopi cu ta bay tras di mentira, ta rechasa palabra Dios y ta cay den e pos di scuridad.

Hopi biaha hende ta pensa cu nan por uza un mentira pa plakia cos, uzando un promesa mentiroso, sabiendo masha bon cu nan no ta den e berdad, purba trankilisa hende cu un mentira. Pero ora e berdad sali na cla, hende lo rabia, enbes di hari, pasobra mentira semper a perhudica hende.

Ora nos lanta nos yiunan for di chikito den un bida di mentira, bibando na un estilo grandi cu nos no por alcansa, nos lo cosecha dolor, pasobra e muchanan ey lo yega hasta na inmoralidad y ladronicia, pa nan por logra locual cu nan kier pasobra ta esey nan a siña cerca nan mayornan.

Un mentira ta trece otro mentira pa cubri esun di ayera y asina e asunto ta sigui avansa te na e momento cu bo wordo descubri, of bo mes descubri bo mes, pasobra Dios no ta laga hende haci bofon di dje.

Lip mentiroso ta un abominacion pa Señor,ma esunnan cu ta trata cu fieldad ta Su delicia. (Proverbionan 12:22).

Un testigo falso no ta keda sin castigo y esun cu ta papia mentira no ta scapa. (Proverbionan 19:5).

Un testigo falso lo no keda sin castigo y esun cu ta papia mentira lo perece. (Proverbionan 19:9).

Tene cuenta cu mentira ta bin for di e tata di mentira cu ta satanas. Ora hende ta papia mentira, nan ta obedece e tata di mentira, pasobra mentira no ta obra pa bon den ningun caso, pasobra mentira no ta den e boluntad di Dios.

Mentira kier domina mundo y hopi hende ta sirbi mentira y ta biba un bida di mentira. Pasobra nan ta bao di dominio di e tata di mentira. Pero Cristo Hesus ta e caminda, e berdad y e bida. P'esey ni un hende por yega cerca e Tata sino ta pa medio di Cristo Hesus.

Dios su palabra ta adverti nos cu e mentiroso lo no hereda e reino di Dios, pasobra mentira ta totalmente carnal. Hende cu ta depende riba mentira ta biba den carni.

Revelacion 21: 8 ta para skirbi: "Ma e cobardenan y e incredulonan y e abominabel y e matadonan y e fornicadornan y e hacidonan di bruha y e adoradonan di Dios falso y tur gañado, parti lo ta den e lago cu ta kima cu candela y zwafel, cual ta e di dos morto.

Cuanto matrimonio y famia mentira no a destrui. Cuanto biaha mentira no a conduci na violencia y hasta a causa morto. Cuanto hende no ta biba bao di capa di mentira, trociendo e berdad of miho bisa a cambia e berdad di Dios pa un mentira.

Cuanto mentira no ta legalisa awendia y ta wordo apoya tur momento, pa asina logra cu hende ta permanece den scuridad y ta aparta for di e luz di Dios, asina peligroso mentira ta.

Esun cu ta practica engaño lo no biba den mi cas, esun cu ta papia mentira,lo no keda para den mi presencia. (Salmo 101:7).

P'esey poniendo mentira un banda, cada un di boso papia berdad cu su prohimo, pasobra nos ta miembro di otro. (Efesionan 4:25).

Pasobra: Laga esun cu kier stima bida y mira e dianan bon, frena su lenga di loke ta maldad y su lipnan di papia engaño. Lag'e aparta su mes di maldad y haci bon. Lag'e busca paz y sigui'e (1 Pedro 3:10-11).

Mentira y engaño nunca a drecha ningun asunto, y no tin bendicion den dje. P'esey nos mester aparta for di dje.




*Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje*





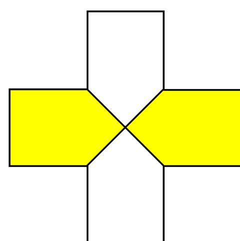

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Maria Rasmijn-Wernet**
*11-04-1943 - †09-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:

**Sra. Vda. Petra Maria Labad-Tromp**

Mama di nos Colega Monique Giel-Labad.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Petra drumi dushi den brasa di Señor.






Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

**Sr. Pierre Romain Desormond**
mihor conoci na Haïti como "Ton Pepe"
mihor conoci na Aruba como "Papa"
*08-02-1946 - †02-08-2024

Na nomber di:

Yiunan: Walner, Ronald, Viviane, Stevenson, Tamara, Adeline, Andre

Nieto(a)nan

Amiga: Juon

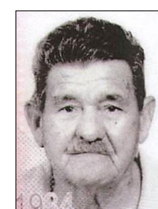
Rumannan na USA

Sobrino(a)nan
Sua y cuñanan
Primo(a)nan, amigonan, conocirnan y bisiñanan

Amistad nan na Seaport Casino y Crystal Casino
Coleganan di trabow na Hyatt Hotel y Total Cleaning

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 16 di augustus 2024 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma luga na Aurora Funeral Home diasabra 17 di augustus 2024 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora






Gradicimento y invitacion

Na nomber di su esposa Sira, yiunan, nietonan
y demas famia, nos ta gradici tur persona cu a asisti na
e acto di despedida y entiero di nos ser stima
**Eloy Dania**
Cariñosamente yama "Mo-Loy, Tata Jak, Papa Loy y Peyon"

Un palabra di danki na:
Su ayudantenan na cas Lily y Maria.
Wit Gele Kruis Aruba,
Trinity Health Care Services.
Dokter- y nursenan y personal di piso 4 di Dr.
Horacio Oduber Hospital.
Na tur esnan cu a dun'e atencion durante su bida, enfermedad fayecimento y entiero.
Na tur esnan cu a manda condolencia via yamada, mensahe
via medianan social, tarheta y flor.
Un danki special na Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Nos ta invita bo(so) na 2 sacrificio di misa: diamars 13 y diahuebs 15 di augustus 2024 pa 7:00 pm na misa Santa Filomena na Paradera.
Diahuebs 15 di augustus, despues di misa lo resa un rosario na cas Piedra Plat 103.






"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Vda. Helena B. Kock-Bislip**
Cariñosamente yama "Mama Nena"
*24-10-1940 - †05-08-2024

Na nomber di su:
Esposo: †Luis (Wishi) Kock

Yiunan: Myrna y Bernardo Kelly-Kock y yiunan, Elgin y Hjacintha Kock-Marin y yiunan, Robert y Esmeralda Kock-Maduro y yiu, Cheryn Kock y yiunan, Mariela y Michael Fingal-Kock y yiunan.

Mescos cu yiu: Julisa Bislip

Rumannan: Margarita (Margo) Bislip y †Alberto Kock y famia, †Marco (Ismael) Bislip y Diana Henriquez y famia, Carmen Bislip y Constantino Lambrou y famia na Grecia, Ricardo (Calo) Bislip y Mariana Henriquez y famia, Rafael Bislip y famia, Flora Bislip y famia, †Lucia Bislip y famia, Leyda Dubero y famia

Rumannan y demas famianan na Venezuela

Nieta y nietonan, bisa nieta y bisa nietonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, amiga y amigonan, bisiñanan

Amistadnan di grupo HASH Aruba Hash House Harries, Stichting Amilia Care Services

Demas famianan: Bislip, Angela, Kock, Kelly, Marin, Maduro, Fingal, Croes, Henriquez, Lambrou, Añasgo, Briesen, Briezen, Dirksz, Genser, Bernabela, Lue, Ras, Theysen, Garcia, Phelipa, Vrolijk y pa tur esnan cu nos por a lubida den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero lo tuma luga dialuna 12 di augustus 2024 di 1or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana central na Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas






2 Timoteo 4-7
Mi a lucha e bon lucha, mi a core a careda te na fin y mi a mantene mi Fe.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos omo, ruman y amigo stima:

**Sr. Hipolito C. Tromp**
Cariñosamente yama "Polito of Poli"
*09-07-1951 - †08-08-2024
Su mayornan: † Anna Tromp - † Hipolito Tromp
Na nomber di su casa: †Lucia Tromp-Croes
Yiu di criansa : Shahayra Croes y famia
Manenera yiu: Samantha Tromp

Su Ruman nan: Violanda Tromp y famia, † Juan Tromp, Sofia Tromp y famia, Maria y Tuyo Gomez y famia, Olga Kelly y Famia, Lidwina y Mito Feliciana y famia, Edwin Tromp y famia, Fortunata Tromp y Famia, Eveline Tromp y famia, Juan y Jacoba Gomez y famia

Mescos cu ruman: Nicolina Tromp y famia, Simon Tromp y famia

Sobrino(a) nan:
Juni Wernet y famia, Mirella Wernet y famia, Miloeschka Boekhoudt y famia,
Anthony Wernet y famia, Yvonne Tromp y famia, Vivian Gomez y famia,
Francis Gomez y famia, Jeremy Kelly y famia, Ramsis Gonzalez y famia,
Sherwin Gonzalez y famia, Melvin Gonzalez y famia, Stefanie Tromp y famia,
Kimberly Tromp y famia, Natasha Tromp, Samantha Tromp y pareha,
Edwin (JunJun) y famia, Soledad (Chichi) y famia, Ludmery Feliciana y famia,
Elton Feliciana, Xiomara Gomez, Jeremy Gomez

Padrino: †Guillermo Tromp
Mihor amigonan, bisiñanan, conocirnan, primo-y primanan, sua y cuñanan, ihanan.

Tur su amigonan y ex coleganan di ATCO.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir.

Demas famia: Tromp, Wernet, Gomez, Croes, Kelly, Gonzalez, Feliciana, Fingal, Jeandor, Oseanna, Giel, Farro, Bikker, Henriquez, de Cuba.
Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 13 di augustus 2024 di 2'or pa 4'or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.






"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, famia ta anuncia fayecimento di nos Mama, wela y suegra stima:

**Sra Vda Petra Maria Labad-Tromp,**
Vuida di Wilfridus "Willy" Labad.
Cariñosamente yama: "Mama Petra, Petrita, Petronella"
*18-11-1938 †05-08-2024

Na nomber di su mayornan:
†Dominico y †Apolonia Tromp-Leest

Su yiunan: Monique y Anthony Giel-Labad, Licette Labad y Eduard Leonardo, Giovannie Carrera

Su nieto(a) nan stima:
Renzo Giel, Kaylly Lynn v/d Linde, Kayshaun v/d Linde y Natasha Mia Feliciana, Joswil Giel

Su Rumanan:
† Myrna Cratz- Tromp y † Ambrioso Cratz y yiunan, † Christina Gomes-Tromp, y Dominico Gomes y Yiu, † Roberto P. Tromp y † Betty Tromp-Croes y yiunan, † Agnes Loefstop – Tromp y † Simon Loefstop, † Oscar Tromp y Violanda Tromp- Boekhoudt, Sra Vda Alda Thijzen-Tromp y † Arcangel Thijzen y yiunan, † Jose Dominico Tromp y yiunan, †Reynaldo Tromp y Effie Tromp-Geerman y yiunan, †Johnny Tromp, †Glenda Tromp

Su unico Iha: Jeritza Gomes

Primo- y primanan, amigo y amiganan di Cas Marie y Cas di mi Chepa.

Demas famianan: Labad, Tromp, Giel, Van Der Linde, Leonardo, Themen, Leest, Cratz, Gomes, Croes, Thijzen, Geerman, Martinus, Kock.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 12 di augustus 2024 for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolica na St.Cruz.
Nos disculpa si den e momentonan duro aki nos por a lubida un of otro famia.




E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

**1:** Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

**2**. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

**3**. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!**

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com